

годовой отчет 2021-2023

ANNUAL REPORT





Содержание

Дорогие друзья!	4
Предисловие	6
На пороге 20-ти летия	8
Измеряя прогресс	10
Памятная премия	16
Команда	19
Повышение потенциала	22
Управление организацией	24
Устойчивая траектория	26
Сохранение дикой природы	30
Устойчивое управление земельными ресурсами	66
Адаптация к изменению климата	116
Энергоэффективность	120
Управление водными ресурсами	130
Строительство и реабилитация мостов в горных регионах	136
Экологическое образование	140

Contents

Dear friends! 5	
Foreword7	,
On the Threshold of the 20th Anniversary9)
Measuring Progress1	1
Commemorative Prize1	7
Team1	9
Capacity Building2	23
Organization Management2	25
Sustainable Trajectory2	27
Wildlife Conservation3	31
Sustainable land management6	57
Adaptation to climate change1	17
Energy Efficiency1	21
Water Resources Management1	31
Construction and Rehabilitation of Bridges in the Mountainous Regions1	37
Environmental Education1	41



Дорогие друзья!



За последние три года, следующие за началом пандемии, мир претерпел и продолжает ощущать последствия, а также новые вызовы такие как вооруженные конфликты, экономические кризисы, изменение климата и многое другое. Понимая важность устойчивого развития и глобальную взаи-

мосвязь и последствия этих действия, Фонд продолжает выполнять нашу миссию со всей приверженностью и отдачей. В данном отчете за 2021-2023 гг. мы хотим поделиться последними тенденциями развития общественного фонда «САМР Алатоо», достижениями и, конечно же, вызовами, для которых мы разрабатываем решения.

ОФ «CAMP Алатоо» с момента основания организации в 2004 году уделял особое внимание институциональному развитию и становлению организации, что послужило крепким фундаментом для выполнения сотен успешных проектов в целях развития Кыргызстана и Центральной Азии в целом. Поэтому в 2022-2023 гг. наш Фонд снова «замедлился» и провел критическую и объективную оценку организационного потенциала, пересмотрел и масштабировал направления работы, определил будущие тенденции развития в секторе и поставил четкие стратегические цели до 2026 года. Одновременно мы внедряем новые инструменты для оптимизации рабочих процессов, улучшения документирования инициатив, а также мониторинга и оценки не только проектов, но и деятельности «САМР Алатоо». Мы нацелены на более концептуальное, научное и углубленное выполнение проектов, опираясь на накопленные знания, обширный нетворкинг и огромные пласты данных и опыта.

ОФ «САМР Алатоо» благодаря слаженному и эффективному сотрудничеству с партнерами и донорами установил новые партнерства с ведущими международными организациями для апробирования уникальных подходов с пилотными территориями по Центральной Азии и в мире. Мы получили признание наших подходов по сохранению биоразнообразия на международной арене, когда инициатива о микрозаповеднике «Байбоосун», основанного сообществами, была выбрана в качестве одной из 10 новаторских идей в рамках флагманской программы Десятилетие ООН по восстановления экосистем на Конференции ООН по биоразнообразию (СОР 15), 2022 г., Канада. Усилилось сотрудничество с государственными партнерами через совместное выполнение проектов на уровне равного участия и вклада. Мы активизировались на региональном уровне через инициацию и продвижение Региональной экологической экспертной сети Центральной Азии (GREEN CA). Также в 2023 году «САМР Алатоо» построил юбилейный 100-й мост в рамках 20-летнего сотрудничества со швейцарской ассоциацией «Памирские мосты».

И приближаясь к 20 летнему рубежу существования Фонда, мы открываем новые горизонты и перспективы для усиления сотрудничества и вклада в развитие горных регионов Кыргызстана с долгосрочными и новыми партнерами и бенефициарами.

Выражаю искреннюю благодарность всем друзьям и команде ОФ «САМР Алатоо» за доверие, приверженность и профессионализм!

Алия Ибраимова, директор ОФ «САМР Алатоо»



Dear friends!

Over the past three years, following the onset of the pandemic, the world has undergone and continues to experience the consequences, as well as new challenges such as armed conflicts, economic crises, climate change, and more. Understanding the importance of sustainable development and the global interconnectedness and consequences of these actions, the Foundation continues to pursue our mission with full dedication and commitment. In this report for 2021-2023, we want to share the latest trends in the development of the "CAMP Alatoo" public foundation, our achievements, and, of course, the challenges for which we are developing solutions.

Since its establishment in 2004, the "CAMP Alatoo" Public Foundation has paid special attention to institutional development and the establishment of the organization. which has served as a solid foundation for the successful implementation of hundreds of projects aimed at the development of Kyrgyzstan and Central Asia as a whole. Therefore, in 2022-2023, our Foundation once again "slowed down" and conducted a critical and objective assessment of the organizational potential, reviewed and scaled the directions of work, identified future development trends in the sector, and set clear strategic goals until 2026. At the same time, we are implementing new tools to optimize work processes, improve the documentation of initiatives, as well as monitoring and evaluation, not only of projects but also of the activities of "CAMP Alatoo." We aim for a more conceptual, scientific, and in-depth project execution, relying on accumulated knowledge, extensive networking, and vast amounts of data and experience.

The "CAMP Alatoo" Public Foundation, thanks to its coordinated and effective cooperation with partners and donors, has established new partnerships with leading international organizations to pilot unique approaches in pilot territories in Central Asia and around the world. Our approaches to biodiversity conservation received recognition on the international stage when the initiative for the "Baiboosun" micro-reserve, founded by communities, was selected as one of the 10 innovative ideas within the framework of the UN Decade on Ecosystem Restoration at the UN Biodiversity Conference (COP 15) in 2022, Canada. Collaboration with governmental partners has intensified through joint project implementation on an equal participation and contribution level. We have become more active at the regional level by initiating and promoting the Central Asian Regional Environmental Expert Network (GREEN CA). "In 2023, 'CAMP Alatoo' also built its 100th bridge as part of a 20-year collaboration with the Swiss association 'Pamir's Bridges."

Approaching the 20th anniversary of the Foundation's existence, we are opening new horizons and perspectives for strengthening cooperation and contributing to the development of mountainous regions in Kyrgyzstan with long-term and new partners and beneficiaries.

I express my sincere gratitude to all friends and the "CAMP Alatoo" Public Foundation team for their trust, dedication. and professionalism!

Aliya Ibraimova, Director of the CAMP Alatoo PF



Предисловие



Общественному фонду «САМР Алатоо» в наступающем году исполняется двадцать лет. Это долголетнее успешное существование приобретает особую значимость, учитывая сложности, с которыми сталкивался фонд на протяжении последних лет — как на национальном, так и на миро-

вом уровне, включая пандемию и социально-экономические последствия ситуации, связанной с военными конфликтами.

Мой опыт сотрудничества с ОФ «САМР Алатоо» начался в 2015 году, когда мы работали над темой «Экосистемный подход для адаптации к изменению климата в высокогорных регионах Центральной Азии». С самого начала нашего сотрудничества мне стало ясно, что «САМР Алатоо» и его разносторонняя команда понимают, что вопросы изменения климата и защиты окружающей среды во всех их аспектах не могут быть второстепенными, и должны стать фундаментом для обеспечения устойчивого экономического развития в Кыргызстане и Центральной Азии в целом. Специалисты фонда сочетают в себе необходимые знания и опыт для разработки и продвижения инновационных решений, обеспечивающих устойчивое и стабильное будущее, а также лидерские качества для безопасного маневрирования и управления в условиях нестабильного, неопределенного, сложного и неоднозначного мира.

Кроме того, ОФ «САМР Алатоо» способен связывать различных участников и институты на всех уровнях, начиная с работы в сельских сообществах и заканчивая участием в политических дискуссиях, или поддержкой создания сетей экспертов во всем регионе Центральной Азии.

Находясь в составе Наблюдательного Совета фонда с 2018 года, я имею очень хорошее представление о его работе. Впечатляет то, как развивалась организация на протяжении многих лет, не только сохраняя постоянный приток проектов и сотрудничество с давними партнерами, но и расширяя и осваивая новые возможности, темы и партнеров по проектам.

Я желаю ОФ «САМР Алатоо» дальнейших успехов и упорства в борьбе за охрану окружающей среды, смягчение последствий изменения климата и адаптацию к ним в Кыргызстане и во всей Центральной Азии. Демонстрация успешных результатов и предоставление проверенных на практике и научно обоснованных инновационных подходов - лучший способ убедить партнеров, принимающих решения на всех уровнях.

Пауль Шумахер, председатель Наблюдательного совета ОФ «САМР Алатоо»



Foreword

The public foundation CAMP Alatoo is set to mark its 20year anniversary next year. This enduring success is particularly remarkable given the challenges it has navigated in recent years, both on a national political scale as well as globally amidst the pandemic and the socio-economic consequences of Russia's ongoing war in Ukraine.

My experience with CAMP Alatoo started in 2015 when we worked on the topic of Ecosystem Based Adaptation to Climate Change in the High Mountainous Regions in Central Asia. From the very beginning of our cooperation, I realized that the foundation, with its diverse staff, had a clear understanding that Climate Change and environmental protection in its various aspects are not secondary issues but should be at the core ofenabling a sustainable economic development in Kyrgyzstan and beyond in Central Asia. The experts of CAMP Alatoo and the foundation combine the necessary expertise to develop and promote innovative solutions for a resilient and sustainable future. as well as leadership skills to safely manoeuvre and guide through a volatile, uncertain, complex, and ambiguous world. Furthermore, CAMP Alatoo can connect different stakeholders and institutions on all levels, starting from its work in village communities up to being part of political discussions or supporting the creation of expert networks in the whole Central Asian region.

Being in the supervisory council of the foundation since 2018, I have a very good insight in their work. It is impressive to see the development over the years, not only maintaining a permanent inflow of projects and coopera-

tion with longstanding partners, but even expanding and exploring new opportunities, topics, and project partners.

I wish CAMP Alatoo all the further success and persistence one needs to fight for environmental protection as well as climate change mitigation and adaptation in Kyrgyzstan and the whole of Central Asia. Showing successful results and providing locally proven and scientifically sound innovative approaches are the best ways of convincing decision makers on all levels.

Paul Schumacher, Chairman of the Supervisory Board of the CAMP Alatoo PF



На пороге 20-ти летия

В 2024 году исполнится 20 лет со дня образования ОФ «САМР Алатоо». Полноценная неправительственная организация выросла из программы по горному сотрудничеству Центральной Азии, название которой сложилось в английскую аббревиатуру САМР. Фонд оставил за собой название, но в нем появилось новое слово - «Алатоо», как символ гор и всей нашей страны. Люди, живущие в непростых горных условиях, и экосистемы были и остаются в центре внимания наших проектов и инициатив.

Пройденный временной этап сопровождался развитием проектной деятельности и внедрением инноваций, сотрудничеством с национальными и международными партнерами, созданием площадок для обмена знаниями и опытом, исследовательской и аналитической работой. Завершая двадцатилетний цикл и подводя итоги последних лет, мы по-прежнему остались преданы своей миссии:

Общественный фонд «САМР Алатоо» с высоко мотивированной экспертной командой, следующей демократическим принципам управления, активно содействует улучшению уровня жизни сообществ Центральной Азии, сохранению биоразнообразия, адаптации к изменению климата, используя устойчивое управление природными ресурсами путем разработки, адаптации и внедрения местного и международного опыта.

Начиная следующую десятилетку, мы ставим перед собой новые цели, задачи, принимаем вызовы в стремлении создать и сохранить устойчивое будущее для сообществ и ресурсов. Чтобы осуществить задуманное, ОФ «САМР Алатоо» обладает солидным практическим опытом и экспертизой, впечатляющими результатами проектной деятельности, крепкими связями на местах. Настоящий годовой отчет, охватывающий нашу работу в период с 2021 по 2023 годы, служит подтверждением наших возможностей, компетенций и усилий.







На фото: сотрудники ОФ «САМР Алатоо» на мероприятиях по повышению потенциала.



On the Threshold of the 20th Anniversary

In 2024, it will be 20 years since the establishment of the CAMP Alatoo Public Foundation. A fully fledged non-governmental organization that grew out of the Central Asian Mountain Cooperation Program, abbreviated from the English to CAMP. The Public Foundation kept its name, but added a new word, "Alatoo", to symbolise our mountains and our country. Our projects and initiatives consistently prioritize the well-being of people living in challenging mountain environments and ecosystems.

During these 20 years we have developed project activities and introduced innovations, cooperated with national and international partners, created platforms for the exchange of knowledge and experience, and implemented research and analytical work. Having completed this twenty-year cycle and having summarized the results of each passing year, we remain committed to our mission:

CAMP Alatoo Regional PF with its highly motivated team actively promotes improvement of living standards of Central Asian communities through integrated natural resources management by developing, adapting and implementing global and local practices.

As we embark on the next decade, we are setting new goals, objectives, and challenges to create and sustain a sustainable future for communities and resources. To implement our plans, the CAMP Alatoo PF has solid practical experience and expertise, an impressive history of results of project work, and strong local relationships. This annual report, covering our work from 2021 to 2023, serves as evidence of our capabilities, competencies, and efforts.







Photo: staff of PF «CAMP Alatoo» at capacity building activitie



ИЗМЕРЯЯ ПРОГРЕСС

Направления деятельности / Areas of activity

Устойчивое управление земельными ресурсами Устойчивое управление водными ресурсами

Сохранение дикой природы Энергоэффективность Экологическое образование











Sustainable land management

Sustainable land management

Wildlife Conservation

Energy Efficiency and Energy Conservation

Environmental Education

Членство в международных программах и сетях:

2019 г. - член Международного союза охраны природы и природных ресурсов (МСОП)

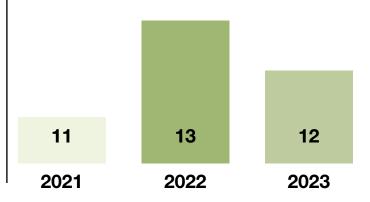
2019 г. - учредитель и член Региональной экологической экспертной сети Центральной Азии (GREEN CA)

2019 г.- член Глобальной сети НПО Международной программы лесной службы США

2019 г. - учредитель и член «Зеленого Альянса», Кыргызстан

Проектометрика:

в 2021-2023 гг. было реализовано 36 проектов.





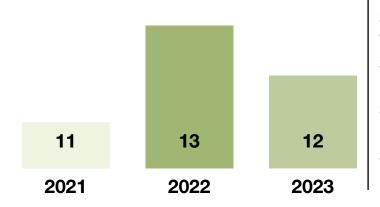
MEASURING PROGRESS

География / Geography



Project metrics:

36 projects were implemented between 2021 and 2023.



Membership in international programs and networks:

- 2019 Member of the International Union for Conservation of Nature and Natural Resources (IUCN)
- 2019 Founder and member of the Regional Environmental Expert Network of Central Asia (GREEN CA)
- 2019 member of the Global NGO Network of the U.S. Forest Service International Program
- 2019 Founder and member of the Green Alliance. Kyrgyzstan



ДОНОРЫ





















Участие в международных мероприятиях

Ноябрь, 2022 г. Второй Центрально-Азиатский Форум «Региональное сотрудничество для содействия развитию в Центральной Азии с низким уровнем выбросов и устойчивостью к изменению климата», г. Алма-Ата, Казахстан

Август, 2022 г. Заседание экспертной группы проекта Третьего полюса (высокогорные государства Азии) «Мониторинг воздействия изменения климата на альпийские земли, биоразнообразие и средства к существованию скотоводов на Третьем полюсе», г. Сеул, Корейский университет, Южная Корея.

Ноябрь, 2022 г. Международная конференция «Пастбища Центральной Азии: глобальные вызовы и глобальные возможности», г. Самарканд, Узбекистан.

Март, 2023 г. Региональный семинар по снижению рисков возникновения зоонозных заболеваний путем повышения общей устойчивости ландшафта с помощью

подхода «Единое здоровье», г. Ташкент, Узбекистан.

Апрель, 2023 г. Региональная встреча экологической экспертной сети «Green CA», г. Ташкент, Узбекистан.

Апрель, 2023 г. Международный семинар «Трансформация образования: разработка, оценка и внедрение», г. Алма-Ата, Казахстан

Июнь, 2023 г. Региональный диалог: Расширения практики природоориентированных решений для устойчивых ландшафтов в Центральной Азии, г. Ташкент, Узбекистан.

Июль, 2023 г. «Поиск надежных методов, моделей и соответствующих технологий». Встреча экспертов по разработке научно обоснованных национальных мер по климатическому действию для обеспечения социально-экологической устойчивости в регионе средних широт и регионе Третьего полюса (высокогорные государства Азии), Катманду, Непал.



DONORS

















Participation in international events

November, 2022. The Second Central Asian Forum "Cooperation to foster low emissions and climate resilient development in Central Asia", Alma-Ata, Kazakhstan.

August, 2022. MLRN & Project 3rd Pole Expert Group Meeting (High Mountain States of Asia) "Monitoring the Impact of Climate Change on Alpine Land, Biodiversity, and Herder Livelihoods in the Third Pole", Seoul, Korea University, South Korea.

November, 2022. International Conference "Central Asian Rangelands: Global Challenges and Global Opportunities", Samarkand, Uzbekistan.

March, 2023. Regional workshop on reducing zoonotic disease risks by improving overall landscape resilience through the One Health approach, Tashkent, Uzbekistan.

April, 2023. Regional meeting of Green CA Ecological

Expert Network, Tashkent, Uzbekistan.

April, 2023. International workshop "Education Transformation: Design, Evaluation and Implementation", Alma-Ata, Kazakhstan.

June, 2023. Regional Dialogue: Expanding the practice of nature-based solutions for sustainable landscapes in Central Asia, Tashkent, Uzbekistan.

July, 2023. "Finding Robust Methods, Models and Appropriate Technologies". Expert meeting on developing science-based national climate action for socio-environmental resilience in the mid-latitude and Third Pole region (Asian Highlands), Kathmandu, Nepal.

August-September, **2023.** Meeting of the Executive Directors of the NGO Network of the US Forest Service International Program, Montana, USA.

September, 2023. The First International Conference on Improving the Effectiveness of Expert Services in



Август-сентябрь, 2023 г. Встреча исполнительных директоров Сети НПО Международной программы Лесной службы США (US Forest Service), штат Монтана, США.

Сентябрь, 2023 г. Первая международная конференция по повышению эффективности экспертных услуг при решении экологических и связанных с ними проблем Центральной Азии, г. Алма-Ата, Казахстан.

Октябрь, 2023 г. Третье региональное совещание Глобальной повестки дня в области устойчивого животноводства, г. Анталья, Турция.

Октябрь 2023 г. Образовательный тур для сотрудников организаций- членов Международной программы Лесной службы США (US Forest Service), Арлингтон, штат Вирджиния, США.

Участие в международных образовательных программах

В 2022 и 2023 гг. специалисты ОФ «САМР Алатоо» прошли полугодовое обучение в аграрном университете Исландии. Учеба была организована в рамках ежегодной программы по восстановлению деградированных земель и устойчивому управлению земельными ресурсами для представителей Центральной Азии, Монголии и Африки. Наши специалисты получили сертификаты и дипломы об окончании образовательной программы. За время сотрудничества ОФ «САМР Алатоо» и аграрного университета Исландии 6 сотрудников организации повысили свой потенциал благодаря данной программе.

С апреля по май 2023 г. специалисты ОФ «САМР Алатоо» участвовали в международном семинаре по управлению водосборами, который прошел в США, штат



На фото: сотрудники ОФ «CAMP Алатоо» на мероприятиях по повышению потенциала.

Аризона. Организатором выступила Международная программа Лесной службы США (US Forest Service). Технические специалисты из разных стран получили обзорную информацию об управлении водосборными бассейнами, практический опыт применения концепций и методов в полевых условиях, а также возможность для личного и профессионального развития.

Исследовательская деятельность:

Специалисты ОФ «САМР Алатоо» наряду с местными и зарубежными экспертами вошли в состав авторов следующих исследовательских работ:

Алия Ибраимова, Мурат Жумашев, Ву Кун Ли, Сонам Ванг «Оценка уязвимости средств к существованию скотоводов к изменению климата в Чуйской области, Кыргызская Республика», журнал «Земля», том 12, выпуск 8, 2023







Addressing Environmental and Related Issues in Central Asia, Alma-Ata, Kazakhstan.

October, **2023**. Third Regional Meeting of the Global Agenda for Sustainable Livestock Production, Antalya, Turkey.

October, 2023. Study tour for staff of the member organizations of the International Program of the US Forest Service, Arlington, Virginia, USA.

Participation in international educational programs

In 2022 and 2023, the CAMP Alatoo PF specialists underwent six month's of training at the International Centre for Capacity Development and Sustainable Use of Natural Resources (GRÓ) at the Agricultural University of Iceland. The training was organized within the framework of the annual program on the rehabilitation of degraded lands and sustainable land management for representatives of Central Asia, Mongolia and Africa. Our specialists received certificates and diplomas on completion of the educational program.

From April to May 2023, specialists of the CAMP Alatoo PF participated in the international workshop on watershed management, which took place in Arizona in the USA. The organizer was the International Program of the US Forest Service. Technical specialists from different countries received an overview of watershed management, practical experience in applying concepts and methods in the field, and were given an opportunity for personal and professional development.

Research activities:

Specialists of the CAMP Alatoo PF along with local and foreign experts became the authors of the following research papers:

Aliya Ibraimova, Murat Jumashev, Wu Kun Lee, Sonam Wang "Assessing the Livelihoods Vulnerability of Herders to Changing Climate in Chui Oblast, Kyrgyz Republic", Earth Journal, Volume 12, Issue 8, 2023



ПАМЯТНАЯ ПРЕМИЯ

В феврале 2023 г. общественный фонд «САМР Алатоо» учредил премию имени Жаныл Кожомуратовой. Она проработала в нашей организации 11 лет, из которых 4 года была ее директором. Она не только возглавляла организацию, но и была вдохновляющим лидером. Ее стремление к тесному взаимодействию с местными сообществами создали основу для успешных проектов по улучшению использования природных ресурсов в горных регионах.

Премия – это признание достижений и заслуг Жаныл Кожомуратовой в развитии и поддержке сферы природных ресурсов и окружающей среды. Она всегда направляла нашу организацию по пути тесного сотрудничества с местными сообществами, поиска, изучения и адаптации инновационных подходов и практик, накопления прогрессивного опыта и его распространения.

И, следуя этому пути, ОФ «САМР Алатоо» учредил премию для партнеров и бенефициаров, которые выражают открытость и поддержку нашим стремлениям по улучшению уровня жизни сельских сообществ через эффективное управление ресурсами.

Премия присуждается в номинациях «Лучшее проектное предложение» и «Активный партнер».



На фото: Жаныл Кожомуратова



Photo: Zhanyl Kozhomuratova

COMMEMORATIVE PRIZE

In 2023, the CAMP Alatoo Public Foundation inaugurated the Janyl Kojomuratova Fund (JKF) in honor of Janyl Kojomuratova, who dedicated 11 years to our organization, including four years as its director. Janyl Kojomuratova played a pivotal role in the formative and developmental phases of the CAMP Alatoo PF, and her name is intricately tied to its history. The JKF, established to recognise her achievements and contributions, aims to support the sustainable development of mountain communities. It also strives to propagate innovative approaches and practices in natural resource utilization among local communities, fostering collaboration with diverse organizations. Another key objective of the JKF is to award the Janyl Kojomuratova Prize to partners and beneficiaries cooperating with the CAMP Alatoo PF in project activities, recognizing their significant contributions to realizing the mission and goals of the Public Foundation.

The Prize has the status of a public award and is award-



ЦИФРОВЫЕ И ИМИТАЦИОННЫЕ ПРОДУКТЫ

DIGITAL AND SIMULATION PRODUCTS

В 2021 -2023 гг. разработаны и запущены:

In 2021 -2023 the following were developed and launched:

Мобильные приложения:

Mobile applications:

«Мониторинг пастбищ»,

"Pasture monitoring",



«Табият кенчи»

"Tabiyat kenchi"



Автоматизированные электронные системы

«Электронный жайыт комитет»,

Automated electronic systems

"Electronic Jayit Committee",



«Электронная АВП».

"Electronic WUA".



Имитационная игра

«Ротационный выпас».

Simulation game

"Rotational grazing".



КОМАНДА

К концу 2023 г. коллектив ОФ «САМР Алатоо» насчитывал пять сотрудников отдела административного управления персоналом, двенадцать проектных специалистов и трех технических сотрудников.

ed in the categories "Best Project Proposal" and "Most

Active Partner".

TEAM



Алия Ибраимова, директор, директор, менеджер программы «Экологическое образование»

Aliya Ibraimova,

Director, Coordinator of the **Environmental Education** activity area



Мурат Жумашев, менеджер программ «Энергоэффективность» и «Управление водными ресурсами»

Murat Jumashev

Coordinator of the projects "Energy Efficiency" and "Sustainable Water Resources Management"





Инна Арнакунова, финансовый администратор

Inna Arnakunova,Financial Administrator



Паризат Кадыркулова, главный бухгалтер

Parizat Kadyrkulova, Chief Accountant



Саламат Джумабаева,

менеджер программы «Сохранение дикой природы»

Parizat Kadyrkulova, Chief Accountant



Билимбек Ажибеков, координатор проектов

Bilimbek Ajibekov, Project Coordinator



Эркинбек Койчуманов,

координатор проектов инфраструктурных объектов

Erkinbek Koichumanov, Infrastructure Projects Coordinator



Жыргалбек Кожомбердиев,

менеджер программы «Устойчивое управление земельными ресурсами»



Project Coordinator of Sustainable Land Management activity area



Максат Миназаров, координатор проектов

Maksat Minazarov,Project Coordinator



Руслан Исмаилов, координатор проектов

Ruslan Ismailov, Project Coordinator





Дина Малдыбаева, специалист проектов

Dina Maldybaeva, Project Specialist



Барчынбек Мейманбеков, специалист проектов

Barchynbek Meimanbekov,

Project Specialist



Талант Токтосунов, специалист проектов

Talant Toktosunov, Project Specialist



Азамат Усупбеков, специалист проектов Azamat Usupbekov,

Project Specialist



Мээрим Асанкожоева, ассистент финансового администратора

Meerim Asankojoeva, Financial Administrator Assistant



Сезим Жумагулова, специалист по закупкам Sezim Jumagulova, Procurement Specialist



Гульжан Таалайбекова, секретарь

Guljan Taalaibekova, Secretary



Алика Карабаева, PR-специалист Alika Karabaeva, PR specialist





ПОВЫШЕНИЕ ПОТЕНЦИАЛА

За отчетный период для проектной команды были организованы мероприятия по оценке и повышению потенциала и компетенций.

В середине ноября 2022 г. представиzели Международной программы Лесной службы США (US Forest Service) провели тренинг по оценке потенциала организации для сотрудников ОФ «САМР Алатоо». Во время обучения участники познакомились с различными инструментами по оценке возможностей для создания устойчивой организации, а также наметили план действий для улучшения приоритетных областей деятельности, который был доработан на корпоративном тимбилдинге в июле 2023 г. В течение 3-х дней сотрудники были вовлечены в дискуссии по вопросам деятельности фонда, переосмыслили методы работы, оценили достижения и определили приоритеты для будущего. Результатом интенсивного общения и групповой работы стал

документ, который впоследствии вошел в основу стратегического плана развития организации до 2026 г.

В июле 2023 г. специалисты ОФ «САМР Алатоо» приняли участие в тренинге «Организация и проведение социологических исследований своими силами». Спикерами семинара выступили представители исследовательской и консалтинговой компании «M-Vector». Проведение социологических опросов, обработка полученных данных и аналитика - навыки и знания, которые зачастую требуются на старте проектов, когда необходимо провести базовое исследование, и в финале – для выявления и обобщения результатов.

В октябре 2023 г. состоялась встреча команды ОФ «САМР Алаоо» с директором учебной программы по восстановлению земель (GRÓ RLT) Международного центра по развитию потенциала и устойчивому исполь-







На фото: сотрудники ОФ «CAMP Алатоо» на мероприятиях по повышению потенциала





By the end of 2023, the CAMP Alatoo PF team consisted of **five** HR administration staff, **twelve** project specialists, and **three** technical staff.

CAPACITY BUILDING

During the reporting period, the project team organized activities to assess and improve capacity and competencies.

In mid-November 2022, representatives of the International Program of the US Forest Service conducted a training on organizational capacity assessment for the staff of the CAMP Alatoo PF. During the training, participants were introduced to various tools for assessing capacity to build a sustainable organization, and outlined an action plan to improve priority areas of work, which was finalized at a corporate team building event in July 2023. During the three days, employees discussed activities of the





Photo: staff of PF «CAMP Alatoo» at capacity building activities





На фото: сотрудники ОФ «CAMP Алатоо» на тренинге по проведению социологических исследований.

зованию природных ресурсов (GRÓ) при Сельскохозяйственном университете Исландии и членом Наблюдательного Совета фонда Сйофн Вильгельмсдоттир.

ОФ «САМР Алатоо» и GRÓ RLT являются давними партнерами: начиная с 2013 по настоящее время 6 специалистов фонда прошли обучение в рамках данной программы. ОФ «САМР Алатоо» организовал для Сйофн Вильгельмсдоттир встречи с соответствующими департаментами МСХ КР, Национальной Академией наук, Кыргызским Национальным аграрным университетом, Университетом Центральной Азии и АУЦа, во время которых были обсуждены перспективы сотрудничества в области обучения и подготовки кадров по устойчивому землепользованию и восстановлению экосистем. В ноябре 2023 г. в офисе ОФ «САМР Алатоо» был организован семинар по гендерным вопросам.

УПРАВЛЕНИЕ ОРГАНИЗАЦИЕЙ

В 2021-2023 гг. в фонде были разработаны и утверждены политики по проведению закупок, профилактике и противодействию мошенничеству и Этический кодекс. Эти документы представляют собой внутренние правила, исполнять которые обязан каждый сотрудник. Соблюдение подобных инструкций обеспечивают устойчивость организации, облегчает выполнение задач и отвечает требованиям проектной деятельности.

Для максимальной оптимизации деятельности коллектива была введена система «Битрикс 24», представляющая собой набор инструментов, связывающих воедино рабочие процессы и устраняющих несогласованность действий.





CAMP Alatoo PF, revised the working methods, assessed achievements and identified priorities for the future. As a result of the intensive communication and group work, a document was developed that later became the basis for the organisation's strategic development plan until 2026.

In July 2023, the CAMP Alatoo PF specialists took part in the training "Organizing and conducting sociological research with own efforts". The speakers of the training were representatives of the M-Vector research and consulting company. The focus was on conducting sociological surveys, as well as data processing and analytics - skills that are regularly required when conducting baseline and endline studies to identify and summarize project results.

In October 2023, the CAMP Alatoo PF team met with Sjofn Vilhelmsdottir, Director of the Land Rehabilitation Training Program (GRÓ RLT) of the International Centre for Capacity Development and Sustainable Use of Natural Resources (GRÓ) under the Agricultural University of Iceland and member of the Foundation's Supervisory Board.

The CAMP Alatoo PF and GRÓ RLT are long-standing partners: since 2013 **six** specialists of the the CAMP Alatoo PF have been trained within the framework of this program. The CAMP Alatoo PF organized meetings for Sjofn Wilhelmsdottir with relevant departments of the Ministry of Agriculture of the Kyrgyz Republic, National Academy of Sciences, Kyrgyz National Agrarian University, University of Central Asia and AUCA, during which the prospects of cooperation in the field of education and training on sustainable land use and ecosystem restoration were discussed.

In November 2023, a workshop on gender issues was organized in the office of the CAMP Alatoo PF.

ORGANIZATION MANAGEMENT

In 2021-2023, the CAMP Alatoo PF developed and approved policies on procurement, fraud prevention and counter-fraud, and a Code of Ethics. These documents are internal rules that every employee is obliged to comply with. Compliance with such instructions ensures the sustainability of the organization, facilitates the performance



УСТОЙЧИВАЯ ТРАЕКТОРИЯ

В отчетный период ОФ «САМР Алатоо» выполнил проекты и инициативы, выстраивая их в соответствии с Целями устойчивого развития. Мы приложили значительные усилия для достижения следующих целей:



ЦУР №1

Внедрение концепции «Образование для устойчивого развития» в учебные планы образовательных учреждений Кыргызстана.



ЦУР №7

Производство энергоэффективных отопительных печей и котлов «Жалын» и распространение в домохозяйствах Кыргызстана. Развитие рынка профессиональных услуг по теплоизоляции жилых помещений.



ЦУР №9

Строительство и восстановление объектов пастбищной, водной и лесной инфраструктуры.



ЦУР №13

Адаптация к изменению климата ключевых видов мигрирующих животных и борьба с обезлесением с помощью создания сельских и лесных питомников.



ЦУР№ 15

Сохранение биоразнообразия ООПТ, разработка механизмов совместного управления пастбищами для ООПТ и местного населения, повышение потенциала сотрудников ООПТ.



ЦУР №6 / ЦУР№ 12

Оценка деятельности АВП, создание автоматизированной информационной системы по рациональному распределению воды, повышение осведомленности населения о проблемах управления водными ресурсами.



of tasks and meets the requirements of project activities.

To optimize the team's activities to the maximum extent possible, the Bitrix 24 system was introduced, which is a set of tools that link work processes and eliminate inconsistencies.

SUSTAINABLE TRAJECTORY

During the reporting period, the CAMP Alatoo PF executed projects and initiatives aligning them with the Sustainable Development Goals. We made significant efforts to achieve the following goals:



SDG #1

Introduction of the Education for Sustainable Development concept into the curricula of educational institutions in Kyrgyzstan



SDG #7

Production of the *Jalyn* energy efficient heating stoves and boilers and dissemination in households in Kyrgyzstan. Development of the market of professional services on thermal insulation of residential premises.



SDG #9

Construction and rehabilitation of pasture, water and forest infrastructure.



SDG #13

Adaptation to climate change of key migratory species of animals and combating deforestation through establishing rural and forest nurseries.



SDG #15

Conservation of biodiversity of the specially protected natural areas (SPNAs), development of mechanisms for joint pasture management for SPNAs and local communities, capacity building of SPNA staff.



SDG #6 / SDG#12

Assessment of WUA activity, establishment of automated information system on rational water allocation, raising public awareness on water management problems.





ЦУР №5/ ЦУР №13 / ЦУР № 16

Создание условий женским организациям гражданского общества (ОГО) для участия в принятии решений по климатической безопасности и построению мира, проведение исследования об инициативах и практиках миростроительства, используемых сообществами приграничных районов.







SDG #5/ SDG #13 / SDG #16

Empowering women's civil society organizations (CSOs) to participate in decision making on climate security and peace building, conducting a study on peacebuilding initiatives and practices used by border communities.









Сохранение дикой природы



Улучшение основных мигрирующих видов млекопитающих Центральной Азии посредством управления и принятия решений с учетом изменении климата.

Краткое название проекта «Адаптация млекопитающих к изменению климата в Центральной Азии (АМИК в ЦА).

Территория: Иссык-Кульская область, Джети-Огузский район: айыльные аймаки Оргочор, Ак-Добо, Ак-Шийрак, Барскоон, Даркан, Тамга, Джаргылчак; Ак-Сууйский район, айыльный аймак Энильчек; Тонский район, айыльные аймаки Кун-Чыгыш, Болот Мамбетов; Нарынская область, Нарынский район, айыльные аймаки АА Доболу (село Доболу), Орток.

ООПТ: государственный природный парк «Хан-Тенири», Нарынский государственный заповедник.

Донор: Международная климатическая инициатива (IKI) Федерального министерства окружающей среды, охраны природы и ядерной безопасности Герма-

нии. Проект реализуется Программой ООН по охране окружающей среды (UNEP) в тесном сотрудничестве с Секретариатом Конвенции по мигрирующим видам диких животных (КМВ) в рамках Инициативы по млекопитающим Центральной Азии (CAMI).

Политический партнер проекта: Министерство природных ресурсов, экологии и технического надзора КР

Партнеры: ОФ «Фонд Илбирс», Ассоциация природоохранных организаций Таджикистана (ANCOT), Казахстанская ассоциация сохранения биоразнообразия (ACБK), WWF России и WWF США, GRID-Arendal, ОФ «САМР Табиат», Региональный горный центр Центральной Азии (РГЦЦА)

Период реализации: 2022-2025

ГОСУДАРСТВЕННЫЙ НАЦИОНАЛЬНЫЙ ПРИРОДНЫЙ ПАРК «ХАН-ТЕНИРИ»

Архар -150, козерог – 1000, снежный барс – 32.

НАРЫНСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ПРИРОДНЫЙ ЗАПОВЕДНИК

Архар - 200, марал — 300, козерог - 400, снежный барс- 9.

Население и дикая природа Центральной Азии уязвимы к изменению климата. Региональный проект,



Wildlife Conservation



Enhancing the Conservation of Flagship Migratory Mammal **Species of Central Asia through Climate Change-Informed Man**agement and Decision

Short title of the project "The Central Asian Mammals and Climate Adaptation" (CAMCA)

Territory: Issyk-Kul Oblast , Jeti-Oguz Rayon : Orgochor, Ak-Dobo, Ak-Shyirak, Barskoon, Darkan, Tamga, Jargylchak Aiyl Aimaks; Ak-Suu Rayon, Enilchek Aiyl Aimak (AA); Ton Rayon, Kun-Chygysh, Bolot Mambetov Aiyl Aimaks; Naryn Oblast, Naryn Rayon, Dobolu (Dobolu village), Ortok Aiyl Aimak.

Specially protected natural area (SPNA): Khan-Tengri State Nature Park, Naryn State Reserve.

Donor: International Climate Initiative (IKI) of the Federal Ministry for the Environment, Nature Conservation and Nuclear Safety of Germany. The project is implemented by the United Nations Environment Program (UNEP) in close cooperation with the Secretariat of the Convention on the Conservation of Migratory Species of Wild Animals (CMS) within the framework of the Central Asian Mammals Initiative (CAMI).

Project Policy Partner: Ministry of Natural Resources, Environment and Technical Supervision of the Kyrgyz Republic

Partners: Ilbirs Foundation PF, Association of Nature Conservation Organizations of Tajikistan (ANCOT), Kazakhstan Biodiversity Conservation Association (KBCA), WWF Russia and WWF-USA, GRID-Arendal, CAMP Tabiat PF, Regional Mountain Centre of Central Asia (RMCCA).

Implementation period: 2022-2025

"KHAN-TENGRI" STATE NATIONAL **NATURE PARK**

Argali -150, ibex - 1000, snow leopard - 32.

THE NARYN STATE NATURE RESERVE

Argali - 200, red deer (maral) - 300, ibex - 400, snow leopard - 9.

Populations and wildlife in Central Asia are vulnerable to climate change. The regional project, which has been launched in Kyrgyzstan, Kazakhstan and Tajikistan, aims to strengthen the resilience of both local people and key migratory mammal species to the challenges of climate change and related factors such as land degradation and habitat loss. The project also aims to conserve and protect migratory species and their habitats, and to prevent human-wildlife conflict by providing alternative livelihoods and developing ecosystem-based methods for adapting to climate change.







На фото: информационные постеры проекта.

стартовавший в Кыргызстане, Казахстане и Таджикистане, стремится укрепить устойчивость как местных жителей, так и ключевых видов мигрирующих млекопитающих перед вызовами изменения климата и связанными с ним факторами, такими как деградация земельных ресурсов и потеря среды обитания. Проект также нацелен на сохранение и защиту мигрирующих видов животных и их мест обитания, а также на предотвращение конфликтов между человеком и дикой природой путем предоставления альтернативных источников дохода и разработки экосистемных методов адаптации к изменению климата.

Снежный барс, архар, козерог и марал — эти ключевые виды млекопитающих были выбраны в Кыргызстане для их адаптации к климатическим колебаниям.

Перемены вынуждают животных менять маршруты передвижения и среду обитания в заповедниках и природных парках, и в результате подвергать себя опасности на неохраняемой территории. Дороги и заборы препятствуют движению млекопитающих, ограничивая доступ к пище и воде, что может привести

к их гибели. Кроме того, миграция домашнего скота в более высокие горы приводит к вытеснению диких животных из их привычных ареалов, что часто вызывает конфликты между человеком и дикой природой, а также способствует браконьерству.

Несмотря на это, ООПТ и местные сообщества пока не уделяют достаточного внимания влиянию изменения климата при управлении биоразнообразием и экосистемами. Осведомленность местных сообществ относительно последствий климатических изменений также оставляет желать лучшего. В двенадцати сельских районах, включенных в проектную территорию в Иссык-Кульской и Нарынской областях, пастбища граничат с особо охраняемыми природными территориями и миграционными путями животных, следовательно, в этих местах запрещены выпас скота, туризм и охота. Деградация и сокращение продуктивности пастбищ, конфликты за природные ресурсы, а также чрезвычайные ситуации и природные катаклизмы составляют серьезные угрозы как для экосистем, так и для населения.

Одной из главных задач проекта является повышение осведомленности и понимания среди сообществ о необходимости сохранения и рационального использования природных ресурсов.

СОТРУДНИЧЕСТВО

Заинтересованные стороны, включая ООПТ, айыл өкмөтү, пастбищные комитеты и местные сообщества, получили обучение, консультационную поддержку и техническую помощь для лучшего понимания уязвимости основных видов млекопитающих и их мест обитания в контексте изменения климата и связанных с ним факторов.







Photo: information posters of the project

Snow leopard, argali, ibex and red deer (maral) - key mammal species- have been selected in Kyrgyzstan for their adaptation to climate change.

Changes force animals to alter their migration routes and habitat within reserves and natural parks, exposing themselves to danger in unprotected areas. Roads and fences impede the movement of mammals, limiting their access to food and water, which can lead to their death. In addition, the migration of domestic livestock to higher mountains displaces wildlife from their usual ranges, often causing human-wildlife conflicts and contributing to poaching.

Despite this, specially protected natural areas and local communities have not yet paid sufficient attention to the impact of climate change in the management of biodiversity and ecosystems. The awareness of local communities regarding the impacts of climate change also leaves much to be desired. In **twelve** Aiyl Aimaks included in the project area in Issyk-Kul and Naryn Oblasts, pastures border specially protected natural areas and animal migration routes, hence grazing, tourism and hunting are prohibited

in these areas. Degradation and reduction of pasture productivity, conflicts over natural resources, as well as emergencies and natural disasters constitute serious threats to both ecosystems and the population.

One of the main objectives of the project is to raise awareness and understanding among communities about the need for conservation and the sustainable use of natural resources.

COOPERATION

Stakeholders including SPNAs, Aiyl Okmotu , pasture committees and local communities received training, advisory support and technical assistance to better understand the vulnerability of key mammal species and their habitats in the context of climate change and related factors.

TRAINING

38 biology and geography teachers from the schools in the project area participated in specialized trainings on





На фото: 1-й Национальный семинар с участием заинтересованных сторон





ОБУЧЕНИЕ

38 педагогов биологии и географии из школ проектной территории участвовали в специализированных тренингах по теме «Воздействие изменения климата на экосистемы и мигрирующие виды млекопитающих» и провели в своих школах тематические открытые уроки.

подход

На основе экосистемного подхода и стандартов управления дикой природой, учитывающих изменение климата, были разработаны и протестированы инструменты для адаптации животных.



На фото: участники тренингов для педагогов Иссык-Кульской и Нарынской областей.



Photo: 1st National Workshop with the participation of stakeholders

"Climate Change Impacts on Ecosystems and Migratory Mammal Species" and conducted thematic open lessons in their schools.

APPROACH

Tools for animal adaptation were developed and tested by using the ecosystem-based approach and wildlife management standards that take climate change into account.

SPECIES CONSERVATION

Preliminary mammal migration routes have been identified for SPNAs and Aiyl Aimaks whose pastures border the protected area.



Photo: training for teachers in Issyk-Kul and Naryn oblasts



На фото: круглый стол по вопросам сохранения биоразнообразия на территориях ГПП «Хан Тенири» и ГПЗ «Нарын»

СОХРАНЕНИЕ ВИДОВ

Для ООПТ и сельских округов, чьи пастбища граничат с охраняемой зоной, были определены предварительные маршруты миграционных путей млекопитающих.

УПРАВЛЕНИЕ РЕСУРСАМИ

Разработаны планы устойчивого землепользования и интегрированного управления ресурсами для местных сообществ, а также подготовлены детальные карты с указанием границ пастбищных участков, находящихся на маршрутах миграции животных.

ЭФФЕКТИВНОСТЬ

В 2023 году в домохозяйствах Иссык-Кульской и Нарынской областей, а также в природных заповедниках «Хан-Тенири» и «Нарынский», установлены 23 энергоэффективные печи «Жалын». Эти инновационные устройства были разработаны опытными инженерами ОФ «САМР Алатоо» для сокращения потребления древесного топлива, что способствует рациональному использованию ресурсов.

ОСВЕДОМЛЕННОСТЬ

Осуществление коммуникации и повышение осведомленности о возможностях и преимуществах экосистемного подхода и управления дикой природой с учетом изменения климата.





Photo: round table on biodiversity conservation issues on the territories of the Khan Teniri SNNP and the Naryn State Nature Reserve

RESOURCE MANAGEMENT

Sustainable land use and integrated resource management plans have been developed for local communities,

and detailed maps showing the boundaries of grazing areas along animal migration routes have been prepared.

EFFECTIVENESS

In 2023, 23 energy-efficient *Jalyn* stoves were installed in households in Issyk-Kul and Naryn Oblasts, as well as in the Khan-Tengri and Naryn Nature Reserves. These innovative devices were developed by experienced engineers of the CAMP Alatoo PF to reduce the consumption of wood fuel, which contributes to the rational use of resources.

AWARENESS

To communicate and raise awareness about the opportunities and benefits of the ecosystem-based approach and wildlife management in response to climate change.







Сохранение дикой природы







Сохранение биоразнообразия через введение эффективных комплексных механизмов управления пастбищами

Территория: Иссык-Кульская область, Тонский район, айыльные аймаки: Болот Мамбетовский, Торт-Кульский, Кольторский; Джети-Огузский район: айыльные аймаки Джаргылчакский; Тюпский район: айыльные аймаки Тогуз-Булакский, Иссык-Кульский.

Донор: Sigrid Rausing Trust

Партнеры: ОФ «Байбоосун жараталыш коругу», ОМСУ, пастбищные комитеты.

Период реализации: 2019-2022

Экологические проблемы приводят к нарушению баланса: экосистемы и ресурсы истощаются, а человек упорно продолжает эксплуатировать природу для своих нужд. Но с недавнего времени потребительское отношение людей меняется на осознанное намерение сохранить окружающую среду.

Такая реакция объясняется их стремлением защитить ценные для людей вещи, представляющие долгосрочный интерес. Так жители трех сельских округов Иссык-Кульской области проявили инициативу в создании микрозаповедника в живописном ущелье «Байбоосун». Обычные граждане получили в самостоятельное управление леса и пастбища и добились социальных, экономических и экологических преимуществ.

Микрозаповедник «Байбоосун» был создан в 2019 г. Подробнее об проекте в отчете ОФ «САМР Алатоо» за 2018-2020 гг.





Видеоматериалы о проекте:



На фото: кадры фотоловушек, установленных на территории микрозаповедника Байбоосун.



Wildlife conservation







Biodiversity Conservation through the Introduction of Effective Integrated Pasture Management Mechanisms

Territory: Issyk-Kul Oblast, Ton Rayon, Aiyl Aimaks: Bolot Mambetov, Tort-Kul, Koltor; Jeti-Oguz Rayon: Jargylchak Aiyl Aimak; Tup Rayon: Toguz-Bulak, Issyk-Kul Aiyl Aimak.

Donor: Sigrid Rausing Trust



Photo: footage of camera traps installed on the territory of the Baiboosun micro-reserve

Partners: Baiboosun Jaratalysh Korugu Public Foundation, LSGs, pasture committees.

Implementation period: 2019-2022

Environmental problems lead to imbalances: ecosystems and resources are depleting, and humans continue to relentlessly exploit nature for its needs. However, more recently, people's consumerist attitude has been shifting towards a conscious intention to preserve the environment.

This reaction is explained by their desire to protect things of long-term interest that are valuable to people. For instance, residents of three Aiyl Aimaks in the Issyk-Kul Oblast took the initiative to create a microreserve in the picturesque gorge of Baibosun. Ordinary citizens were given independent management and control over the forests and pastures, and achieved social, economic, and environmental benefits.

The Baiboosun micro-reserve was established in 2019. Read more about the project in the 2018-2020 CAMP Alatoo PF report.





Video:



ДИКАЯ ПРИРОДА

Увеличена численность снежного барса: в 2020 и 2021 гг. на территории "Байбоосуна" было зафиксировано 4-ре взрослых хищника и 4-ре детеныша.

С 2020 по 2023 гг. количество козерогов (основная добыча снежного барса) возросло с **97** до **234** животных. Большинство из них мигрировали в "Байбоосун" из близлежащих охотничьих угодий.

СОТРУДНИЧЕСТВО

Правительство КР утвердило Порядок создания и функционирования охраняемых территорий местного значения и микрозаповедников, разработанный в рамках проекта.

Проведен анализ законодательной и институциональной структуры Кыргызской Республики по охраняемым территориям и представлен всем заинтересованным сторонам: государственным органам и партнерам по развитию.

АЛЬТЕРНАТИВА

Животноводы получили новые альтернативные источники дохода за счет разработанных механизмов добавленной стоимости экологической продукции.

РЕСУРСЫ

Чабаны применяют ротационный выпас скота (метод «Ответный индекса выпаса») на пастбищах (около 17,7 тысяч гектаров), граничащих с охраняемой территорией, для улучшения состояния растительного биоразнообразия.



На фото: обсуждение Порядка образования охраняемых территорий местного значения и микрозаповедников.



На фото: курут, изготовленный жителями сел, расположенных вокруг микрозаповедникам «Байбоосун»





Photo: discussion of the Procedure for the formation of protected areas of local importance and micro-reserves. of local importance and micro-reserves.

WILDLIFE

The number of snow leopards has increased: in 2020 and 2021, four adult predators and four cubs were recorded in the territory of Baiboosun.

From 2020 to 2023, the number of ibex (the main prey of snow leopard) increased from 97 to 234 animals. Most of them migrated to Baibosun from nearby hunting grounds.

COOPERATION



Photo: monitoring the implementation of the GRI approach

Разработано руководство по применению метода «Ответный индекс выпаса» органами территориального государственного лесного управления и представлено Государственной лесной службе при Министерстве сельского хозяйства КР.

ЦИФРОВИЗАЦИЯ

Разработано мобильное приложение «Табият кенчи» - «Кладовая природы» для сбора данных о пастбищах и биоразнообразии охраняемой территории, управляемой местными сообществами.

ПРИЗНАНИЕ НА МИРОВОМ УРОВНЕ

Усилия проекта по привлечению сообществ к управлению природной территорией, сохранению и защите горных пейзажей были признаны на мировом уровне многострановой флагманской инициативой на Конференции ООН по биоразнообразию (СОР15), прошедшей в Монреале (Канада) в декабре 2022 г.





На фото: кадры из документального фильма о микрозаповеднике Байбоосун и флагманских инициативах, подготовленного Программой ООН по окружающей среде.



The Government of the Kyrgyz Republic endorsed the Procedure for establishing micro-reserves and local protected areas developed under the project.

The legislative and institutional framework of the Kyrgyz Republic on protected areas has been analysed and presented to all stakeholders: government structures and development partners.

ALTERNATIVES

Livestock farmers have obtained new alternative sources of income through the development of value-added mechanisms for environmentally friendly products.

RESOURCES

Shepherds apply rotational grazing of livestock (the Grazing Response Index method) on pastures covering approximately 17,700 hectares, bordering protected areas, to enhance the level of plant biodiversity.

Guidelines for implementing the Grazing Response Index



Photo: images from a documentary film about the Baiboosun micro-reserve and flagship initiatives, produced by the United Nations Environment Programme.

method have been developed by the territorial state forestry authorities and presented to the State Forestry Agency under the Ministry of Agriculture of the Kyrgyz Republic.

DIGITIZATION

A mobile application called "Tabiyat Kenchi" (Nature's Treasury) has been developed for collecting data on pastures and the biodiversity of protected areas managed by local communities.

RECOGNITION AT THE GLOBAL LEVEL

The efforts of the project to engage communities in the management of natural areas, as well as the conservation and protection of mountain landscapes, were globally recognized as a flagship multilateral initiative at the United Nations Biodiversity Conference (COP15) held in Montreal, Canada, in December 2022.









Сохранение дикой природы



Вовлечение местных сообществ в устойчивое управление и планирование особо охраняемых природных территорий

Территория: Иссык-Кульская область, Тонский район, айыльные аймаки: Б. Мамбетовский, Торт-Кульский, Кольторский; Джети-Огузский район: айыльные аймаки Джаргылчакский; Тюпский район: айыльные аймаки Тогуз-Булакский, Иссык-Кульский.

Донор: Sigrid Rausing Trust

Партнеры: ОО «Ала-Тоо Бугу», ОМСУ, пастбищные

комитеты.

Период реализации: 2023-2025

Проект поддерживает создание охраняемых территорий (различной категории) на базе общин и развивает альтернативные источники дохода для местного населения, повышает осведомленность и устраняет технические пробелы на институциональном уровне.

В рамках проекта в государственном экологическом заказнике «Жаргылчак» были использованы такие же

подходы, как и при создании и функционировании микрозаповедника «Байбоосун»:

- вовлечение местных общин в природоохранную деятельность ООПТ;
- создание правовых условий для организации общественных ООПТ;
- разработка методических инструкций

Заповедная зона образовалась в Джети-Огузском районе Иссык-Кульской области в 80-х годах прошлого столетия для сохранения и защиты среды обитания животных и растений. Законы современного Кыргызстана позволяют гражданам взять под контроль соблюдение режима охраны в ООПТ и проводить природоохранную работу в сотрудничестве с государственными органами. Такую общественную



На фото: территория заказника Жаргылчак.



Wildlife Conservation



Involvement of Local Communities for Sustainable Protected **Area Management and Planning**

Territory: Issyk-Kul Oblast, Ton Rayon, B. Mambetov, Tort-Kul, Koltor Aivl Aimak; Jeti-Oguz Rayon: Jargylchak Aiyl Aimak; Tup Rayon: Toguz-Bulak, Issyk-Kul Aiyl Aimak.



Donor: Sigrid Rausing Trust

Partners: NGO Ala-Too Bugu, LSGs, pasture committees.

Implementation period: 2023-2025

The project supports the establishment of community-based protected areas (of different categories) and develops alternative sources of income for local people, raises awareness and addresses technical gaps at the institutional level.

The project used similar approaches in the Jargylchak state ecological wildlife sanctuary as in the establishment and operation of the Baiboosun micro-reserve:

- involvement of local communities in conservation activities of SPNAs;
- creation of legal conditions for the organization of public SPNAs;
- development of methodological instructions.

A nature reserve zone was established in the Jety-Oguz Rayon of Issyk-Kul Oblast in the 1980s to preserve and protect the habitat of animals and plants. The laws of modern Kyrgyzstan allow citizens to take control of enforcing the protection regime in specially protected natural areas (SPNAs) and engage in conservation work in collabora tion with government authorities. Such public activities in the wildlife sanctuary are carried out by the Ala-Too Bugu Public Association with whom an agreement was reached as part of the project to conduct joint activities for sustainable management of natural resources in the Jargylchak деятельность в заказнике ведет ОО «Ала-Тоо Бугу», с которым в рамках проекта была достигнута договоренность о ведении совместных мероприятий по устойчивому управлению природными ресурсами в заказнике «Жаргылчак». «Зеленый свет» этому начинанию был дан и со стороны Департамента сохранения биоразнообразия и особо охраняемых природных территорий при Минприроды КР.

На основе модели микрозаповедника «Байбоосун» ОФ «САМР Алатоо» и ОО «Ала-Тоо Бугу» сотрудничают в таких направлениях, как:

- разработка экологического, научного и экономического обоснования функционирования заказника;
- соблюдение режима охраны и использования заказника;
- проведение в заказнике природоохранных мероприятий по сохранению биоразнообразия;
- контроль и мониторинг функционирования заказника;
- внедрение в заказнике ротационного выпаса скота (метод «Ответный индекс выпаса»)

Ученые Академии наук Кыргызстана во время экспедиции в заказник провели экологический и научный анализ местной фауны и флоры, в результате которого было установлено большое и ценное биоразнообразие, особенно таких животных как: косуля, козерог, барс, манул, рысь, кумай, бородач, чёрный гриф и др., внесенных в Красную Книгу Кыргызстана и Международного союза охраны природы.



На фото: передача оборудования ОФ «Ала-Тоо Бугу»



На фото: кадры фотоловушек, установленных на территории заказника Жаргылчак.



Photo: transfer of equipment to Ala-Too Bugu PF



Photo: the territory of the Zhargylchak Nature Reserve

wildlife sanctuary. "The green light" for this endeavour was also given by the Biodiversity and Protected Areas Conservation Department under the Ministry of Natural Resources of the Kyrgyz Republic.



Based on the model of the Baiboosun micro-reserve the CAMP Alatoo PF and Ala-Too Bugu PA cooperate in such directions as:

- development of ecological, scientific and economic justification for the functioning of the wildlife sanctuary;
- observance of the protection regime and utilization of the wildlife sanctuary;
- carrying out conservation activities in the wildlife sanctuary to preserve biodiversity;
- control and monitoring of the wildlife sanctuary's functioning;
- introduction of rotational grazing in the wildlife sanctuary (the Grazing Response Index method)

During an expedition to the wildlife sanctuary, Scientists of the Academy of Sciences of Kyrgyzstan conducted an ecological and scientific analysis of the local fauna and flora. A



ОБУЧЕНИЕ

Для членов ОО «Ала-Тоо Бугу», местных жителей, студентов и школьников было проведено обучение по учету и мониторингу диких животных, внедрению антибраконьерских систем, устойчивому управлению пастбищами, сохранению среды обитания снежного барса, производству сыра.

АЛЬТЕРНАТИВА

Чабанам и егерям были предоставлены солнечные сушилки, сепараторы для молока, аккумуляторы солнечных панелей для производства экологических продуктов и получения альтернативных доходов. На средства из револьверного фонда члены ОО «Ала-Тоо Бугу» приобрели две юрты для предоставления туристических услуг.



large and valuable biodiversity was identified, including such animals as: roe deer, ibex, snow leopard, manul (Palass' cat), lynx, Himalayan griffon, bearded vulture and black vulture. These animals are included in the Red Book of Kyrgyzstan and the International Union for Conservation of Nature.

TRAINING

Training was conducted for the Ala-Too Bugu Public Association members, local residents, students and schoolchildren on wildlife recording and monitoring, implementation of anti-poaching systems, sustainable pasture management, snow leopard habitat conservation, and cheese production.

ALTERNATIVES

Solar dryers, milk separators, and solar panel batteries were provided to shepherds and rangers to produce organic products and generate alternative income. With funds from the revolving fund, members of the Ala-Too Bugu PA purchased two yurts to provide tourism services.







Сохранение дикой природы



Восстановление деградированных пастбищ путем совершенствования местных планов управления пастбищами на территориях государственных природных парков «Алатай» и «Кан-Ачуу» и в окрестностях айыльных аймаков Чолпон-Ата, Кызыл-Озгоруш в Токтогульском районе и айыльных аймаках Кок-Ирим и Атай в Тогуз-Торузском районе Джалал-Абадской области

ПРООН/ГЭФ, проект «Сохранение глобально значимого биоразнообразия и связанных с ним земельных и лесных ресурсов горных экосистем Западного Тянь-Шаня для поддержки устойчивого жизнеобеспечения».

Территория: Джалал-Абадская область, Токтогульский район: государственный природный парк (ГПП) «Алатай» и прилегающие айыльные аймаки Чолпон-Ата, Кызыл-Озгоруш.

Джалал-Абадская область, Тогуз-Тороуский район: ГПП «Каначуу» и прилегающие айыльные аймаки Кок-Ирим и Атай.

Донор: ПРООН/ГЭФ

Партнеры: Департамент пастбищ и животноводства Министерства сельского хозяйства КР, Департамент сохранения биоразнообразия и охраняемых территорий Министерства природных ресурсов, экологии и технического надзора КР.

Период реализации: 2020-2021

Чрезмерный выпас и деградация пастбищ, как результат роста поголовья скота, сокращают ареалы диких животных, что приводит к более тесным контактам и конфликтам между человеком и природой. Стойбища чабанов на высокогорных пастбищах и браконьерство существенно влияют на наличие среды обитания для диких копытных. Собаки чабанов часто отпугивают копытных животных, отгоняя их на горные участки, где нет травы. Ограничение пространства, доступа к выпасу на пастбищах, истребление отражаются на выживаемости, воспроизводстве отдельных животных, численности и динамике популяций. Такое тесное сосуществование домашнего скота и диких животных является причиной потенциального конфликта, требующего своевременного решения. Этой





Wildlife Conservation



Restoration of Degraded Pasture Areas by Improving Local **Pasture Management Plans for Territories of the State Nature** Parks "Alatai" and "Kan- Achuu" and Surrounding Cholpon-Ata, **Kyzyl Ozgorush Aiyl Aimaks in** Toktogul Rayon and the Kok-Irim and Atai Aiyl Aimaks in Toguz-Toro in Jalal-Abad region

UNDP/GEF project "Conservation of globally important biodiversity and associated land and forest resources of Western Tian Shan mountain ecosystems to support sustainable livelihoods."

Territory: Jalal-Abad Oblast, Toktogul Rayon: The Alatai state natural park (SNP) and the Cholpon-Ata, Kyzyl-Ozgorush adjacent Aiyl Aimaks.

Jalal-Abad Oblast, Toguz-Toro Rayon: The Kan-Achuu SNP and the Kok-Irim and Atai adjacent Aiyl Aimaks.

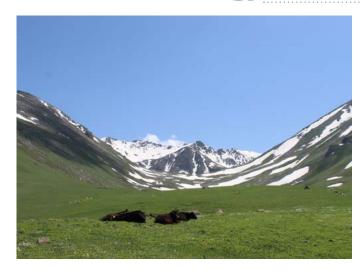
Donor: UNDP/GEF

Partners: Pasture and Livestock Breeding Department of the Ministry of Agriculture of the Kyrgyz Republic, Biodiversity and Protected Areas Conservation Department of the Ministry of Natural Resources, Environment and Technical Supervision of the Kyrgyz Republic.

Implementation period: 2020-2021

Overgrazing and pasture degradation as a result of the increase in livestock population reduce the habitats of wild animals, leading to closer encounters and conflicts between humans and nature. The stock stands in the high-altitude pastures and poaching activities of shepherds significantly affect the habitat availability for wild ungulates. Shepherds' dogs often scare away ungulate animals, driving them to mountainous areas where there is no grass. Space restrictions, limited access to pastures, and hunting negatively impact the survival and reproduction of individual animals, and consequently the population size and dynamics. This close coexistence of livestock and wild animals is the cause of potential conflict that needs to be addressed with urgency. The project aimed to address this issue, within which plans for joint pasture use were developed in the territories of state natural parks (SNP) and adjacent Aiyl Aimaks to regulate land and forest use in buffer zones and migration corridors.

During the course activities, the project relied on approaches that enhanced the understanding that key biodiversity areas, as well as buffer zones, migration corridors, and sustainable forest and pasture management in a wider landscape, are paramount for biodiversity conservation and forest and land use.



цели следовал проект, в рамках которого были разработаны планы совместного использования пастбищ на территориях ГПП и граничащих с ними айыльных аймаков для урегулирования земле- и лесопользования в буферных зонах и миграционных коридорах.

В ходе работы проект опирался на подходы, усиливающие понимание того, что ключевые зоны биоразнообразия, а также буферные зоны, миграционные коридоры, устойчивое управление лесами и пастбищами в более широком ландшафте являются первостепенными для сохранения биоразнообразия и использования лесных и земельных ресурсов:

- укрепление институциональных и индивидуальных возможностей пастбищных комитетов;
- улучшение разработки планов совместного управления пастбищами и выпасом, а также их реализация;
- включение направления «дикая природа» в планы использования пастбищ для снижения риска

- конфликтов между пользователями пастбищ и природой, включая снежного барса и его добычу;
- обеспечение участия пастбищных комитетов в процессах принятия решений, принимаемых руководством ООПТ и айыльных аймаков (АА) при управлении пастбищами с учетом мест обитания и миграционных коридоров диких животных.

ИССЛЕДОВАНИЯ

За время проекта были проведены геоботанические исследования и экономическая оценка пастбищ, определены влияние различных режимов выпаса на состояние биоразнообразия и изменений климата на пастбища Западного Тянь-Шаня.

УПРАВЛЕНИЕ РЕСУРСАМИ

Совместные планы использования пастбищ были разработаны для ГПП «Кан-Ачуу» и «Алатай», существующие планы были улучшены для айыльных аймаков Чолпон-Ата, Кызыл-Озгоруш, Кок-Ирим и Атай.





- Strengthening institutional and individual capacities of pasture committees;
- Improving the development of joint pasture and grazing management plans and their implementation;
- Inclusion of the wildlife issue in pasture utilization plans to reduce the risk of conflicts between pasture users and nature, including snow leopards and their prey;



Photo: trainings on developing pasture management plans

Ensuring participation of pasture committees in decision making processes made by the management of SPNAs and Aiyl Aimaks (AA) in pasture management, taking into account habitats and migration corridors of wild animals.

RESEARCH

During the project, geobotanical research and an economic assessment of pastures were conducted to determine the impact of various grazing regimes on the state of biodiversity and climate changes on the pastures of the Western Tien-Shan.

RESOURCE MANAGEMENT

Joint pasture use plans were developed for Kan-Achuu and Alatai SNPs, and existing plans were improved for the Cholpon-Ata, Kyzyl-Ozgorush, Kok-Irim, and Atai Aiyl Aimaks.

These plans include the management of pastures covering an area of more than 166,000 hectares, of which 30,000 hectares are related to the SPNAs, and the rest is the territory of the four Aiyl Aimaks. Approximately 30,000



Разработанные планы включают управление пастбищами площадью более 166 тыс. га, из них 30 тыс. га относятся к ООПТ, остальная часть является территорией четырех айыльных аймаков. На просторах этих угодий выпасается около 30-ти тысяч условных голов домашнего скота. Согласно планам пастбища используют свыше 200-сот местных жителей, поскольку животноводство является основным источником дохода местного населения. Потенциальный доступ к угодьям имеют 25 тысяч пользователей ресурсов.

ЦИФРОВИЗАЦИЯ

Разработана и запущена автоматизированная система «Электронный Жайыт Комитет»

Система «Электонный Жайыт Комитет» - цифровой инструмент, предназначенный для государственных структур, работающих в сфере природных ресурсов, и жайыт комитетов, который помогает им в управлении землепользованием. Ключевым процессом данной программы является ввод данных и их автоматическая обработка. Одно из существенных преимуществ данной программы заключается в том, что вся собранная информация облегчит жайыт комитетам разработку интегрированного плана управления пастбищами.

«Электронный Жайыт Комитет» является базой данных, с помощью которой пастбищные комитеты ведут ежегодную статистику и учет поголовья скота, отслеживают изменения количества и видов животных и соответственно принимают меры по контролю за ростом поголовья.

Администратором электронной системы выступает Департамент пастбищ и животноводства при Министерстве сельского хозяйства КР и аккумулирует полную информацию о деятельности жайыт комитетов и состоянии угодий.

Видеоуроки об использовании автоматизированной системы «Электронный Жайыт Комитет»



Онлайн система «Электронный Жайыт Комитет»



Данная система активно распространяется в айыльных аймаках Токтогульского, Тогуз-Тороуского, Алайского и Чон-Алайского районов.



На фото: обучение представителей пастбищных комитетов системе ЭЖК



livestock units (LU) graze on these pastures. According to the pasture plans, over 200 local residents use these pasture areas, as livestock breeding is the primary source of income for the local population. Approximately 25,000 resource users have potential access to these lands.

DIGITALIZATION

The automated "Electronic Jaiyt Committee" system was developed and launched

The system "Electronic Jaiyt Committee" is a digital tool designed for government agencies working in the field of natural resources and pasture committees to help them manage land use. The key process of this software is data entry and automatic processing. One of the significant advantages of this software is that all the information collected will facilitate pasture committees to develop an integrated pasture management plan.

"Electronic Jaiyt Committee" is a database, which pasture



committees use to keep annual statistics and record livestock population, monitor changes in the number and species of animals and accordingly take measures to control the growth of livestock.

The administrator of the electronic system is the Pasture and Livestock Breeding Department under the Ministry of Agriculture of the Kyrgyz Republic, which accumulates complete information on the activities of the pasture committees and the condition of the lands.

Video lessons on the use of the automated system "Electronic Jaiyt Committee"



Online system "Electronic Jaiyt Committee"



This system is actively spreading in the village aimaks of Toktogul, Toguz-Toro, Alai and Chon-Alai regions.



Photo:training of representatives of pasture management committees on the Electronic Jaiyt Committee system



Сохранение дикой природы





Разработка планов управления ГПП «Алатай» и ГПП «Кан-Ачуу» и определение их буферных зон

Территория: Джалал-Абадская область, Токтогульский район, государственный природный парк (ГПП) «Алатай»; Джалал-Абадская область, Тогуз-Тороуский район, ГПП «Кан-Ачуу».

Донор: ПРООН/ГЭФ

Партнеры: Департамент сохранения биоразнообразия и охраняемых территорий Министерства природных ресурсов, экологии и технического надзора КР, ГПП, ОМСУ, землепользователи.

Период реализации: 2020-2021





Wildlife Conservation





Development of Management Plans for the Alatai and Kan-Achuu SNPs and Identification of Their Buffer Zones

Territory: Jalal-Abad Oblast, Toktogul Rayon, the Alatai SNP; Jalal-Abad Oblast, Toguz-Toro Rayon, Kan-Achuu SNP.

Donor: UNDP/GEF

Partners: Biodiversity and Protected Areas Conservation De-



partment of the Ministry of Natural Resources, Environment and Technical Supervision of the KR, SNPs, LSGs, land users.

Implementation period: 2020-2021

The project's primary focus was on maintaining ecosystem stability and the interconnectedness of wildlife habitats through the regulation of land and forest resource use, buffer zones, and migration corridors in protected areas. To this end, sustainable forest and land management approaches to reduce degradation, erosion and pasture restoration have been implemented in the Alatai and Kan-Achuu State Natural Parks. The process of developing resource management plans, identifying buffer and "quiet" zones, and implementing special land use regimes has strengthened the capacity of the staff of the Alatai and Kan-Achuu SNPs.



Устойчивость экосистем и взаимосвязь мест обитания диких животных через регулирование использования земельных и лесных ресурсов, буферных зон и миграционных коридоров охраняемых территорий — основной фокус проекта. Для этого в природных парках «Алатай» и «Кан-Ачуу» были внедрены подходы по устойчивому управлению лесами и земельными ресурсами, направленные на сокращение деградации, эрозии и восстановление пастбищ. Процесс разработки планов управления ресурсами, определения буферных и «тихих» зон, внедрения специальных режимов землепользования укрепил потенциал сотрудников ГПП «Алатай» и «Кан-Ачуу».

УПРАВЛЕНИЕ РЕСУРСАМИ

Для ГПП «Алатай» и «Кан-Ачуу» были созданы и интегрированы в территориальное планирование (с общим непрямым охватом 944,317 га) буферные зоны и миграционные коридоры общей площадью 50 тыс. га. На данной территории будет развиваться хозяйственно-экономическая деятельность, включающая управляемые охотничьи угодья, регулируемый выпас скота и экотуризм. Также были согласованы режимы пользования буферными зонами с пользователями из сельских округов, граничащих с природными парками.

Подход устойчивого управления земельными ресурсами был применен на более чем **147 тыс. га** пастбищ, которые используется жителями 4-х айыльных аймаков, расположенных вблизи охраняемых территорий. Одним из результатов подхода станет восстановление свыше **65 тыс. га** деградированных угодий в Токтогульском и Тогуз-Тороуском районах Джалал-Абадской области.

Разработаны новые планы управления для ГПП «Алатай» и «Кан-Ачуу», в том числе и планы проведения научно-ис-



На фото: разработка планов управления с представителями ООПТ

следовательских работ и мониторинга биоразнообразия, а также планы по распространению информации.

КОНТРОЛЬ

С помощью местных советов по управлению особо охраняемыми природными территориями были усилены системы совместного патрулирования, в частности, созданы группы по борьбе с браконьерством, а также обеспечено соблюдение законности и надзора в ГПП «Алатай» и «Кан-Ачуу».

МОНИТОРИНГ

Оценка эффективности управления ГПП «Алатай» и «Кан-Ачуу» была проведена с использованием инструмента отслеживания эффективности управления (МЕТТ) и при участии всех заинтересованных сторон.



Photo: development of management plans with representatives of protected areas

RESOURCE MANAGEMENT

Buffer zones and migration corridors totalling 50,000 ha have been created and integrated into the territorial planning (with a total indirect coverage of 944,317 ha) for the Alatai and Kan-Achuu SNPs. Economic and business activities will be developed in this area, including managed hunting grounds, regulated grazing and ecotourism. Buffer zone use regimes have also been agreed with users from rural areas bordering the nature parks.



Photo: working meetings of local councils on management of protected areas



The sustainable land management approach has been applied to more than 147,000 ha of pastures, which are used by residents of four Aivl Aimaks located near the protected areas. One of the results of the approach will be the restoration of over 65, 000 ha of degraded land in the Toktogul and Toguz-Toro rayons of Jalal-Abad Oblast.

New management plans have been developed for the Alatai and Kan-Achuu SNPs, including research and biodiversity monitoring plans and information dissemination plans.

CONTROL

Joint patrolling systems were strengthened with the help of Local Councils on Protected Areas Management, for example, anti-poaching teams were formed, and law enforcement and oversight in the Alatai and Can-Achuu SNPs was ensured.

MONITORING

An assessment of the management effectiveness of the Alatai and Kan-Achuu SNPs was conducted using the Management Effectiveness Tracking Tool (METT) and with the participation of all stakeholders.



Сохранение дикой природы



Организация и проведение мероприятий по повышению потенциала работников сектора особо охраняемых природных территорий КР

Территория: Джалал-Абадская область, Токтогульский район, государственный природный парк (ГПП) «Алатай», Токтогульский лесхоз; Джалал-Абадская область, Тогуз-Тороуский район, ГПП «Кан-Ачуу», Тогуз-Тороуский лесхоз.

Донор: UNDP

Партнеры: Департамент сохранения биоразнообразия и охраняемых территорий Министерства природных ресурсов, экологии и технического надзора КР.

Период реализации: 2019-2022

На территории Западного Тянь-Шаня расположены несколько особо охраняемых природных территорий (ООПТ). Местная флора и фауна насчитывает более 2500 видов растений и свыше 400-сот видов животных. В лесах преобладают еловые, кленовые и ореховые породы, включая дикорастущий грец-

кий орех, площадь произрастания которого ежегодно сокращается. Лесные территории, граничащие с населенными пунктами, деградируют из-за интенсивного выпаса большого количества скота на пастбищах, неэффективного управления и соблюдения законодательства. Растущее поголовье домашнего скота приводит к нерегулируемому использованию лугов Западного Тянь-Шаня для выпаса и наносит серьезный вред среде обитания козерогов, архаров, являющихся основной кормовой базой для снежного барса. Недостаточная квалификация сотрудников ООПТ и низкий уровень осведомленности местного населения о важности сохранения биоразнообразия и восстановления природных ресурсов является актуальной проблемой, тормозящей полноценную работу по охране окружающей среды и сохранению биоразнообразия. В рамках проекта были проведены образовательные мероприятия для сотрудников государственных природных парков «Алатай» и «Кан-Ачуу», Токтогульского и Тогуз - Тороуското лесных хозяйств, направленные на повышение их квалификации, знаний и навыков. Материалы тренингов, состоящих из лекций и практических занятий, включили учебные модули, специально разработанные на основе лучших международных практик по сохранению биоразнообразия, устойчивому управлению и развитию ООПТ, законодательству в области дикой природы, лесных хозяйств и т.д., общего регулирования правопорядка. Во время обучения сотрудники ООПТ Западного Тянь-Шаня побывали с визитами по обмену опытом в природном парке Сарычат-Эрташ Иссык-Кульской области и в природном парке Каратал-Жапырык Нарынской области.



Wildlife Conservation



Organization and Implementation of Capacity Building Activities for **Employees of the Sector of Specially Protected Natural Territories of the Kyrgyz Republic**

Territory: Jalal-Abad Oblast, Toktogul Rayon, Alatai SNP, Toktogul leskhoz ; Jalal-Abad Oblast, Toguz-Toro Rayon, Kan-Achuu SNP, Toguz-Toro leskhoz.

Donor: UNDP

Partners: Biodiversity and Protected Areas Conservation Department of the Ministry of Natural Resources, Environment and Technical Supervision of the Kyrgyz Republic.

Implementation period: 2019-2022

There are several specially protected natural areas (SP-NAs) in the territory of the Western Tien Shan. The local flora and fauna includes more than 2500 species of plants and over 400 species of animals. The forests are dominated by spruce, maple and walnut species, including wild walnut, the area of which is annually decreasing. Forest areas that border settlements are degrading due

to intensive grazing of large numbers of livestock on pastures, ineffective management and non-compliance with legislation. The growing number of livestock leads to unregulated use of meadows in the Western Tien Shan for grazing and causes serious damage to the habitat of ibex and argali, which are the main prey for the snow leopard.

The limited knowledge and skills of SPNAs (State Protected Natural Areas) staff, coupled with a low level of awareness among the local population regarding the significance of biodiversity conservation and the restoration of natural resources, is a pressing challenge that hinders fully fledged work in environmental protection and biodiversity conservation. As part of the project, educational activities were conducted for the staff of the Alatai and Kan-Achuu state natural parks, the Toktogul and Toguz-Toro leskhozes aimed at improving their qualifications, knowledge and skills. The training materials, lectures and practical exercises included modules specially developed on the basis of the best international practices on biodiversity conservation, sustainable management and the development of SPNAs, legislation in the field of wildlife, forestry, general regulation of law and order. During the training the staff of the Western Tien-Shan SPNAs visited the Sarychat-Ertash Nature Park in Issyk-Kul Oblast and Karatal-Japyryk Nature Park in Naryn Oblast to exchange experience. These activities were designed to uplift the capabilities of personnel involved in environmental conservation, fostering a better understanding of the critical importance of biodiversity preservation and sustainable management of natural resources.



ОБУЧЕНИЕ

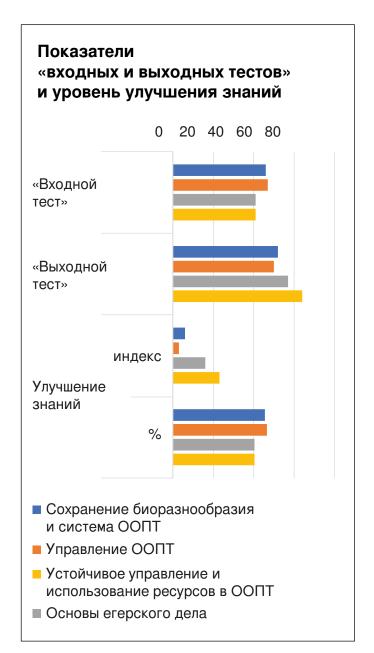
В ходе проекта были разработаны 5 учебных модулей по темам:

- 1. Основы сохранения биоразнообразия в системе ООПТ
- 2. Управление ООПТ
- 3. Основы егерского дела и природоохранных работ в ООПТ
- 4. Мониторинг и научно-исследовательская работа в ООПТ
- 5. Устойчивое управление и использование ресурсов в ООПТ

В пяти тренингах и двух визитах по обмену приняли участие 175 сотрудников ООПТ – менеджеров, специалистов и егерей (из них 19 женщин).

ЭФФЕКТИВНОСТЬ

Уровень профессиональных знаний сотрудников ООПТ был определен перед началом и по завершению обучения. Сравнительный анализ показал, что знания участников по отдельным темам улучшились на **46** %.





TRAINING

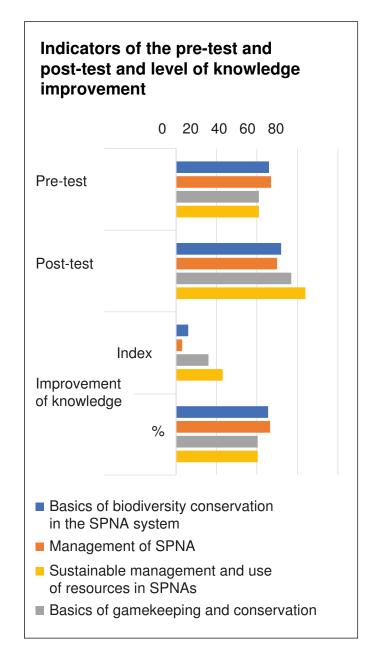
During the project, 5 training modules were developed on the following topics:

- Basics of biodiversity conservation in the SPNA system
- 2. Management of specially protected natural areas
- Basics of gamekeeping and conservation work in SPNAs
- 4. Monitoring and research work in SPNAs
- Sustainable management and use of resources in SPNAs

Five trainings and two exchange visits were attended by 175 SPNA staff - managers, specialists and rangers (19 of them women).

EFFECTIVENESS

The level of professional knowledge of the SPNAs staff was determined before and at the end of the training. Comparative analysis showed that the participants' knowledge on certain topics improved by **46**%.





ОБРАТНАЯ СВЯЗЬ

Проведенные образовательные мероприятия выявили потребности сотрудников в продолжении подобных тренингов с фокусом на практическую работу и дальнейшее обучение по улучшению навыков использования GPS навигаторов и географических карт, подготовке проектных заявок и пр.



На фото: тренинги по повышению потенциала для специалистов ООПТ





Photo: Capacity building trainings for protected area specialists

FEEDBACK

The conducted educational activities revealed the needs of employees to continue such trainings with a focus on practical work and further training to improve skills in the use of GPS navigators and geographical maps, elaboration of project proposals, etc.







Устойчивое управление земельными ресурсами



Пилотное облесение и лесовосстановление деградировавших лесных площадей в приграничных районах Казахстана и Кыргызстана

Территория: Чуйская область, Чуйское лесоохотничье хозяйство

Донор: Министерство экономического сотрудничества и развития Германии (ВМZ).

Партнеры: Департамент сохранения биоразнообразия и охраняемых территорий Министерства природных ресурсов, экологии и технического надзора КР.

Период реализации: 2022

Проект был направлен на разработку экономически рентабельной концепции облесения и восстановления лесных ландшафтов, адаптированной к местным условиям двух стран. Разработанная и протестированная методика по определению площадей для восстанов-

ления лесов - потенциальная возможность распространить опыт проекта в Кыргызстане и Казахстане и выполнить взятые обязательства в рамках международной инициативы «Боннский вызов».

Это глобальное усилие по восстановлению 150 миллионов гектаров обезлесенных и деградированных земель к 2020 году и 350 миллионов гектаров к 2030 году.

Главная цель проекта заключалась в лессовостановлении на деградированных землях и внедрение этих участков в план управления лесных хозяйств. Растительность на территории проектного лесоохотничьего хозяйства, в пойменных лесах реки Чу, представляет собой низкополнотные насаждения или редины. Это обусловлено деятельностью местного населения, которое самовольно вырубает деревья, выпасает скот, а также погодными и климатическими явлениями - засухой, экстремальными температурами и дефицитом поливной воды, приводящими к повреждению и гибели растений. Для улучшения устойчивости и защиты лесов в рамках проекта была проведена комплексная работа по повышению плодородия почвы, подбору засухоустойчивых саженцев, борьбе с болезнями и вредителями, а также применялись современные почво- и водосберегающие технологии.



Sustainable land management



Pilot-based Afforestation and **Reforestation of Degraded Forest Areas in the Border Area** between Kazakhstan and **Kyrgyzstan**

Territory: Chui Oblast, Chui forest hunting range

Donor: German Ministry of Economic Cooperation and Development (BMZ).

Partners: Biodiversity and Protected Areas Conservation Department of the Ministry of Natural Resources, Ecology and Technical Supervision of KR.

Implementation period: 2022

The project aimed to develop an economically viable concept for afforestation and restoration of forest landscapes adapted to the local conditions of the two countries. The developed and tested methodology for identifying areas for reforestation is a potential opportunity to replicate the project experience in Kyrgyzstan and Kazakhstan and fulfil the commitments of the international Bonn Challenge.

This is a global effort to restore 150 million hectares of deforested and degraded land by 2020 and 350 million hectares by 2030.

The main objective of the project was to reforest the degraded lands and introduce these areas into the forest management plan. The vegetation in the project area of the forest hunting range, in the floodplain forests of the Chu River, is incomplete forest stands or open forests. This is due to the activities of the local population who graze livestock and fell trees without authorization, as well as due to the weather and climatic phenomena such as drought, extreme temperatures and shortage of irrigation water which leads to the degradation and death of plants. To improve forest sustainability and protection, the project carried out comprehensive work to improve soil fertility, select drought-resistant seedlings, control diseases and pests, and apply modern soil and water-conservation technologies.

COOPERATION

The CAMP Alatoo PF, Chui forest hunting range and forest users (tenants) signed a joint agreement providing for the establishment of reforestation nurseries in the pilot plots and their inclusion in the management plan of the leskhoz.



СОТРУДНИЧЕСТВО

ОФ «САМР Алатоо», Чуйское лесоохотничье хозяйство и лесопользователи (арендаторы) подписали совместное соглашение, предусматривающее создание в пилотных участках питомников для лесовосстановления и включение их в план управления лесхоза.

ОБУЧЕНИЕ

Для сотрудников Чуйского лесоохотничьего хозяйства, Токмокского и Дарканского лесничеств и арендаторов был проведен стартовый семинар по реализации проекта и мастер-класс по созданию и уходу за плантациями и садами. В обучении приняли участие более 30-ти представителей лесхоза и арендаторы.



На фото: тренинг по уходу за питомником



На фото: выбранные участки



ЛЕСОВОССТАНОВЛЕНИЕ

Для посадки новых саженцев были выбраны два участка площадью по одному гектару в Токмокском и Дарканском лесничествах Чуйского лесхоза, которые арендуют местные жители. Специалисты провели предварительный анализ исторических и картографических материалов на территории отобранных участков, уточнили границы и согласовали их с пред-



Photo: selected areas



Photo: nursery care training

TRAINING

A kick-off seminar on project implementation and a master class on establishment and care of plantations and gardens were held for the staff of Chui forest hunting range, Tokmok and Darkan forest divisions and tenants. More than 30 representatives of the leskhoz and tenants participated in the training.



REFORESTATION

Two plots of one hectare each in the Tokmok and Darkan forest divisions of the Chui leskhoz, which are leased by local residents, were selected for planting new saplings. Specialists conducted a preliminary analysis of historical cartographic materials in the territory of the selected plots, and clarified the boundaries in accordance with representatives of the leskhoz, Aiyl Aimak and Kyrgyzgiprozem, the State Design Institute for Land Management.



ставителями лесхоза, айыльного аймака и проектного института по землеустройству «Кыргызгипрозем».

На участках были высажены 1300 фруктовых деревьев (по 650 саженцев на каждом участке) - яблони, сливы и абрикос, отличающиеся высокой урожайностью, устойчивостью к болезням, ранним и поздним заморозкам. Они были отобраны из государственного реестра сортов и гибридов растений, допущенных к использованию на территории КР.

ИНФРАСТРУКТУРА

Проект оказал арендаторам техническую поддержку в виде материалов для ограждения участков, приобретения ГСМ, резервуаров для воды, саженцев, удобрений и оборудования для капельного орошения.

МОНИТОРИНГ

Комиссия из представителей Чуйского лесоохотничьего хозяйства провела оценку пилотных участков, по результатам которой руководством было принято решение о включении данной территории в план управления согласно установленным правилам, указанным в соответствующих документах лесного хозяйства.

Арендаторы также вели собственные наблюдения за приживаемостью саженцев, реакцией на болезни и вредителей, урожайностью и т.д. и фиксировали информацию в специально разработанном «Дневнике фермера».



На фото: саженцы фруктовых деревьев



На фото: огороженный участок



1300 fruit trees (650 seedlings on each plot) - apple, plum and apricot, characterized by high yield, resistance to diseases, early and late frosts were planted on the plots. They were selected from the state register of plant varieties and hybrids allowed for use in the territory of the Kyrgyz Republic.

INFRASTRUCTURE

The project provided technical support to tenants in the form of site fencing materials, purchase of fuel and lubricants, water tanks, seedlings, fertilizers and drip irrigation equipment.

MONITORING

A commission from among representatives of the Chui forest hunting range assessed the pilot plots, as a result of which the executive staff made a decision to include this area in the management plan according to the established rules specified in the relevant documents of the forestry enterprise.

The tenants also made their own observations on the viability of seedlings, their reaction to diseases and pests, as well as their yields. This firsthand information was recorded in a specially developed "Farmer's Diary".





Photo: fenced area





Устойчивое управление земельными ресурсами







Экономическое восстановление сельскохозяйственных цепочек добавленной стоимости в Кыргызстане и Таджикистане в пост-COVID-19 период

Территория: Нарынская, Ошская и Баткенская области

Донор: Федеральное министерство экономического сотрудничества и развития при содействии Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammmenarbeit (GIZ) GmbH (Германского общества по международному сотрудничеству).

Партнеры: Министерство экономики и коммерции КР, Кыргызский национальный аграрный университет им. К.И. Скрябина, Программа поддержки развития горных сообществ Кыргызстана фонда Ага-Хана (MSDSP).

Период реализации: 2021

Ограниченная поддержка сельскохозяйственного сектора в Кыргызстане и Таджикистане в постковидный период ухудшила ситуацию с продовольственной безопасностью в этих странах. Для 80% населения проектной территории животноводство является основным источником средств к существованию. Увеличение доходов домохозяйств для производства и приобретения продуктов питания во многом зависит от содержания домашнего скота. Улучшение кормовой базы, что напрямую влияет на продуктивность животных, стало главной целью проекта. Она была достигнута за счет создания оборотных семенных фондов на базе домохозяйств, имеющих соответствующие опыт, материальную и техническую базу. Проект предоставил хозяйствам семена и удобрения для реализации среди местных фермеров на условиях возвратности. Семенные фонды контролировали весь процесс - от начала посева до сбора урожая – что увеличило выгоду как для фермеров, так и для самих фондов. В рамках проекта была проведена работа по отбору фермеров-получателей семян, распределению ресурсов, мониторингу и контролю за порядком возврата средств, а также был повышен потенциал членов семенных фондов.





Sustainable land management







Post COVID -19 Measure - Economic Recovery of Agricultural Value Chains in Kyrgyzstan and Tajikistan

Territory: Naryn, Osh and Batken oblasts

Donor: Federal Ministry for Economic Cooperation and Development of Germany with the assistance of Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammmenarbeit (GIZ) GmbH (German Society for International Cooperation).



Partners: Ministry of Economy and Commerce of the Kyrgyz Republic, Kyrgyz National Agrarian University named after Skryabin K.I., Aga Khan Foundation's Mountain Societies Development Support Programme (MSDSP).

Implementation period: 2021

Limited support to the agricultural sector in Kyrgyzstan and Tajikistan in the post-COVID period has worsened the food security situation in these countries. Animal husbandry is the main source of livelihood for 80% of the population in the project area. Increase of the household income for production and purchase of foodstuffs largely depends on livestock breeding. Improving the fodder supply, which directly influences on animal productivity, was the main objective of the project. It was achieved through creation of revolving seed funds on the basis of households with relevant experience, material and technical base. The project provided farms with seeds and fertilizers for sale among local farmers on a repayable basis. The seed funds controlled the whole process - from the beginning of sowing to harvesting - which increased the benefits for both farmers and the funds themselves. The following activities were conducted as part of the project: seed recipient farmers were selected, work was conducted on resource allocation, monitoring and control of repayment, and the capacity of seed fund members was enhanced.

SEED FUNDS

Ten revolving seed funds were established in five rayons: Alai, Chon-Alai, Batken, Naryn and At-Bashy. As a result of purchasing, storing raw materials and processing agri-



СЕМЕННЫЕ ФОНДЫ

В пяти районах – Алайском, Чон-Алайском, Баткенском, Нарынском и Ат-Башинском – были созданы 10 оборотных семенных фондов. В результате приобретения, хранения сырья и переработки сельскохозяйственной продукции потенциально более 3000 членов сельских общин (30% женщин) получили доступ к продовольствию и средствам к существованию.

ОБУЧЕНИЕ

50 полевых агрономов и фермеров прошли обучение в области агротехнологий и оценки качества семян кормовых культур для семенных хозяйств, содержания и кормления домашнего скота и пр. Наставниками и тренерами выступили специалисты Кыргызского национального аграрного университета и ОФ «САМР Алатоо». Участники тренингов распространили знания среди потребителей семенных фондов. Они также прошли практический инструктаж по подготовке земли к посеву кормов.

В тренингах по эффективному кормлению сельскохозяйственных животных участвовали 128 жителей (из них 18,8% женщин) проектной территории.

Результаты анализа тестов, которые участники проходили до и после обучения, свидетельствует о повышении их знаний.



На фото: фермеры и агрономы участвуют в тренингах по агротехнологии



cultural products, potentially more than 3,000 rural community members (30% women) have gained access to food and livelihoods.

TRAINING

Fifty field agronomists and farmers were trained in agro-technology and the quality assessment of fodder crop seeds for seed farms, breeding and feeding of livestock, etc. Specialists from the Kyrgyz National Agrarian University and CAMP Alatoo PF acted as mentors and

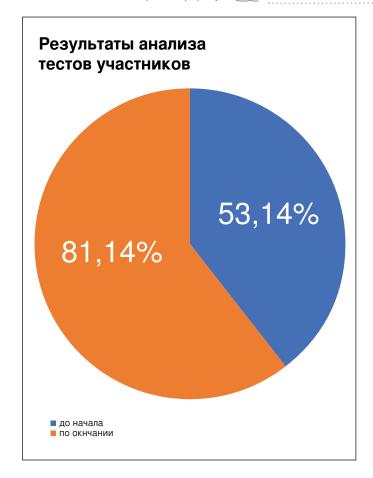
trainers. The participants of trainings disseminated knowledge among consumers of seed funds. They also received practical instruction on land preparation and fodder sowing method.

A total of 128 residents (18.8% of them women) of the project area participated in the trainings on effective feeding of farm animals.

The analysis of the pre-test and post-test results indicates an increase in their knowledge.



Photo: farmers and agronomists participate in agro-technology trainings



ЮРИДИЧЕСКАЯ ПОМОЩЬ

После проведения правовой оценки Уставов, семенные фонды получили рекомендации по обновлению уставных документов с учетом требований законодательства КР.

Для семенных фондов были разработаны «Правовые основы налогообложения и других финансовых обязательств семенных фондов».

Договоры о предоставлении семенного материала между фондами и фермерами получили соответствующее юридическое оформление.

ЦИФРОВИЗАЦИЯ

Для обмена информацией между семенными фондами, участвующими в проекте, был создан и запущен специальный аккаунт (чат-бот) «Мол тушум» - @mol_tushum_bot. В чат бот выложены электронные версии пособий по кормлению животных и по производству семян.



Руководство по производству кормов и семян кормовых культур







Руководство по кормлению



LEGAL ASSISTANCE

After the legal assessment of Charters, seed funds received recommendations on how to update statutory documents taking into account the requirements of the legislation of the Kyrgyz Republic.

The "Legal Basis for Taxation and Other Financial Obligations of Seed Funds" was developed for seed funds.

Agreements on provision of seed material between seed funds and farmers were formalized appropriately.

DIGITALIZATION

To exchange information between seed funds participating in the project, a special account (chat bot) "Mol Tushum" - @mol_tushum_bot was created and launched in the Telegram application. Electronic versions of manuals on animal feeding and seed production have been uploaded to the chat bot.



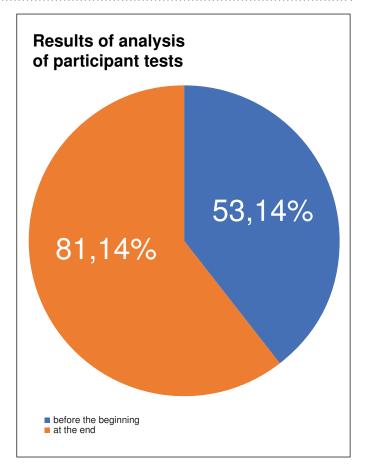
Manual on production of forage and of fodder crops







Manual on feeding







Устойчивое управление земельными ресурсами





Сохранение биоразнообразия и сокращение бедности с привлечением местных сообществ к управлению орехоплодовыми лесами и пастбищами на юге Кыргызстана

Территория: Джалал-Абадская область, Базар-Коргонский и Аксыйский районы

Донор: Федеральное министерство экономического сотрудничества и развития Германии (ВМZ) при содействии Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammmenarbeit (GIZ) GmbH (Германского общества по международному сотрудничеству).

Партнеры: Лесная служба и Департамент пастбищ и животноводства при Министерстве сельского хозяйства КР, ОЭО «Лесик Юг», ОО «Агролид», ОФ «Сельская консультационная служба» (СКС), ОМСУ, лесные хозяйства, пастбищные комитеты.

Период реализации: 2021-2023

Леса являются национальным достоянием Кыргызстана. Несмотря на небольшую площадь, эти ресурсы играют важную экономическую и экологическую роль. Уникальный массив орехоплодового леса, сосредоточенный в Ошской и Джалал-Абадской областях, спасает сообщества от бедности и является основным источником дохода. При этом со стороны местного населения усугубляется избыточное потребительское отношение к лесу, проявляясь в незаконной вырубке здоровых деревьев, выпасе скота в лесу, неправильном сборе урожая. Антропогенный фактор приводит к деградации и снижению продуктивности лесов и пастбищ. Давление на ресурсы постоянно увеличивается из-за сложной экономической ситуации в регионе (ограниченные возможности дохода для местного населения), а также из-за социально-демографических процессов (рост населения, не контролируемое увеличение поголовья скота).



На фото: ореховый лес Арстанбапа, Джалал-Абадская область



Sustainable land management





Biodiversity Conservation and Poverty Reduction through Community-based Management of Walnut Forests and Pastures in the South of Kyrgyzstan

Territory: Jalal-Abad Oblast, Bazar-Korgon and Aksy Rayons

Donor: Federal Ministry for Economic Cooperation and Development of Germany (BMZ) with the assistance of



Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammmenarbeit (GIZ) GmbH (German Society for International Cooperation).

Partners: Forest Service and Pasture Department under the Ministry of Agriculture of the Kyrgyz Republic, Lesik Yug Public Environmental Association, AgroLead Public Association, Rural Advisory Service (RAS), LSGs, forestry, pasture committees.

Implementation period: 2021-2023

Forests are a national treasure of Kyrgyzstan. Despite their small area, these resources play an important economic and ecological role. The unique array of fruit-andnut forests concentrated in Osh and Jalal-Abad Oblasts saves communities from poverty and is the main source of income. At the same time, an excessively consumerist attitude towards the forest by the local population is characterized by the illegal felling of healthy trees, grazing of cattle in the forest, and improper harvesting. This anthropogenic factor leads to degradation and a reduction in the productivity of forests and pastures. Pressure on resources is constantly increasing due to the difficult economic situation in the region (principally the limited income opportunities for the local population), as well as due to socio-demographic processes (population growth, uncontrolled increase in livestock numbers).

The project attempted to improve the situation and together with responsible local institutions and users to develop and implement sustainable resource management models. As a result, the project objective of improving pastures and forests was achieved by developing an effective pasture man-



В ходе проекта была предпринята попытка изменить ситуацию и совместно с ответственными местными институтами и пользователями разработать и внедрить модели устойчивого управления ресурсами. В результате цель проекта, заключавшаяся в улучшении пастбищ и лесов, была достигнута за счет создания и практического применения плана эффективного управления пастбищами. Этот инструмент направлен на развитие совместной работы лесхозов, пастбищных комитетов и населения для сохранения лесных экосистем, и рациональное использование земель государственного лесного фонда.

ИНСТИТУЦИОНАЛИЗАЦИЯ

Проект предполагал постоянный процесс мониторинга и оценки состояния пастбищ на территории орехоплодовых лесов в Базар-Коргонском и Аксыйском районах. Для этого была разработана и внедрена методика мониторинга состояния пастбищ при участии экспертов из НАН КР, Кыргызского научно-исследовательского института животноводства и пастбищ (КыргНИИЖ), института «Кыргызгипрозем». Документ представили на Координационно-Консультативном Совете по вопросам управления пастбищами на национальном уровне. По результатам встречи была создана рабочая группа для дальнейшей аналитической работы над методикой с возможностью унификации в единый подход на уровне страны.

ЦИФРОВИЗАЦИЯ

Для сбора данных о состоянии пастбищ было разработано мобильное приложение, которое позволяет собирать качественные данные и на их основе эффективно управлять ресурсами. Собранная информация оперативно поступает на сервер, облегчает



На фото: ореховый лес Арстанбапа, Джалал-Абадская область

работу сотрудников, освобождая их от бумажной работы и повторного ввода данных в компьютер. Более 70-ти сотрудников лесных хозяйств прошли обучение по ведению мониторнига и оценке состояния пастбищ через мобильное приложение. Кроме того, лесные хозяйства проектной территории получили 13 планшетов и ноутбуки с установленным программными обеспечением. Использование мобильного приложения при самостоятельной оценке пастбищ, которая проводится ежегодно, позволит специалистам разрабатывать планы для управления ресурсами в пастбищные сезоны, предупреждать и оценивать степень деградации, разрабатывать меры по предупреждению перевыпаса скота и стихийных бедствий.

Приложение:

Центральная база данных:





Photo:pasture areas before the beginning and after the end of the grazing season

agement plan and applying it in practice. This tool aims to develop joint work between the leskhozes, pasture committees and population for the conservation of forest ecosystems, and rational use of lands of the State Forest Fund.

INSTITUTIONALIZATION

The project envisioned a continuous process of monitoring and assessment of pasture conditions on the territory of the fruit-and-nut forests in Bazar-Korgon and Aksy rayons. For this purpose, a methodology for pasture condition monitoring was developed and implemented with the participation of experts from the National Academy of Sciences of the Kyrgyz Republic, Kyrgyz Scientific and Research Institute of Livestock and Pastures (KSRILP), and Kyrgyzgiprozem Institute. The document was presented at the Coordination and Advisory Council on pasture management at the national level. Based on the results of the meeting, a working group was established to make further analytical work on the methodology with the possibility of unification into a single approach at the national level.

DIGITALIZATION

A mobile application has been developed to collect data on pasture conditions. It enables the collection of quality data and the effective management of resources. The collected information is promptly transferred to the server, facilitating the work of employees, freeing them from paperwork and repeated data entry into the computer. More than 70 staff members of the leskhozes have been trained on how to monitor and assess the condition of pastures through the mobile application. In addition, 13 tablets and laptops with installed software were provided to the leskhozes in the project area. The use of the mobile application in self-assessment of pastures, which is conducted annually, will allow specialists to develop plans for resource management in pasture seasons, assess the degree of degradation and prevent further decline, and develop measures to prevent overgrazing and natural disasters.

Application:





Central database:

DATA ANALYSIS

A comparison of pasture conditions before the beginning and at the end of the grazing season was carried out using 1m*1m metal fences. The nets installed in several plots protected the plants from being eaten by animals. The biomass was determined by cutting grass from the fenced and open areas, drying and weighing it.



АНАЛИЗ ДАННЫХ

Сравнение состояния пастбищ до начала и после окончания сезона выпаса было проведено при помощи металлических ограждений размером 1м*1м. Сетки, установленные на нескольких участках, защитили растения от поедания животными. Собрав траву методом укоса с огороженных и открытых участков, высушив и взвесив, специалисты определили биомассу.

ОБУЧЕНИЕ

Тренинги по разработке планов управления пастбищами, расположенными на территории государственного лесного фонда (ГЛФ), прошли почти 200 сотрудников лесных хозяйств. Пастбища, в отличие от угодий одного айыльного аймака, используют пользователи нескольких сельских округов, что усложняет привлечение широкого круга пользователей в разработку планов выпаса скота на землях ГЛФ. Поэтому процесс вовлечения был проведен на уровне сел, лесных хозяйств и районной пастбищной комиссии.

7 семинаров по эффективному животноводству и кормлению сельхозживотных были организованы для 23-х пользователей ресурсов Базар-Коргонского и Аксыйского районов. Участники освоили навыки расчетов кормовой базы с учетом потребностей животных в стойловый период.

ИНФРАСТРУКТУРА

Семь лесных хозяйств получили от проекта поддержку в приобретении строительных материалов для строительства контрольно-пропускного пункта, шлагбаума с видеонаблюдением и мостов. Кроме этого, была проведена инвентаризация объектов пастбищ-



На фото: сетки для защиты растений от поедания скотом



На фото: участки пастбищ до начала и после окончания сезона выпаса



На фото: тренинги по разработке планов выпаса и кормлению скота



TRAINING

Nearly 200 staff of the leskhozes were trained to develop management plans for pastures located in the territory of the State Forest Fund (SFF). Pastures, unlike lands in a single Aiyl Aimak, have users from several Aiyl Aimaks, making it difficult to involve a wide range of users in the development of grazing plans in the territory of the SFF lands. Therefore, the engagement process was conducted at the village, leskhoz and rayon pasture committee levels.





Photo: trainings on developing grazing plans and feeding of livestock

Seven workshops on efficient livestock production and animal feeding were organized for 23 resource users of Bazar-Korgon and Aksy Rayons. The participants learned skills in calculating the fodder base taking into account the needs of animals during the stall-feeding period.

INFRASTRUCTURE

Seven leskhozes were supported by the project to purchase materials for the construction of a checkpoint, barrier gate with installation of video surveillance and bridges. In addition, an inventory of pasture infrastructure was taken. During the project work 74 objects were constructed – a cattle driveway, watering points, bridges, bio-toilets, barrier gates and checkpoints. According to the results of the inspection, 80% of these facilities are in working condition and are used by the leskhozes.

SUSTAINABILITY

A District Pasture Commission (DPC) was established under the project in Bazar-Korgon and Aksy Rayons. The status and activities of this platform were fixed by the relevant regulation and instruction. The main task of the DPC was to regulate the resource management process at the Rayon level. The functions of the commission included discussion of urgent issues on pasture use, interaction between leskhozes, pasture committees and LSGs. The commission consisted of the head of rayon administrations, leskhozes and pasture committees. The documented decisions of the DPC are binding on all members of the commission.

During the reporting period, eight meetings of the DPC were held in both rayons with the participation of 130 representatives of local pasture management bodies. Following the project's completion, the DPC has been conducting its work independently, which can be regarded as an indicator of the sustainability of this public platform.



ной инфраструктуры. Во время работы проекта было построено 74 объекта — скотопрогоны, водопойные пункты, мосты, биотуалеты, шлагбаумы и контрольно-пропускные пункты. По результатам проверки 80% указанных объектов находятся в рабочем состоянии и используется лесными хозяйствами.

УСТОЙЧИВОСТЬ

Районная пастбищная комиссия (РПК) была создана в рамках проекта в Базар-Коргонском и Аксыйском районах. Статус и деятельность этой платформы было закреплено соответствующими положением и инструкцией. Основная задача РПК заключалась в регулировании процесса управления ресурсами на уровне района. Функции комиссии включили обсуждение срочных вопросов по использованию пастбищ, взаимодействие между лесхозами, жайыт комитетами и ОМСУ. В состав комиссии вошли руководитель районных администраций, лесных хозяйств и пастбищных комитетов. Задокументированные решения РПК обязательны для исполнения всеми членами комиссии.

За отчетный период было проведено 8 заседаний РПК в обоих районах с участием 130-ти представителей местных органов по управлению пастбищами. После завершения проекта РПК ведет свою работу самостоятельно, что можно расценить как показатель устойчивости этой общественной платформы.

подходы

Дефицит пастбищ на проектной территории ежегодно растет из-за увеличения поголовья скота, что приводит к деградации лесных и земельных ресурсов. Для решения этой проблемы в рамках проекта был разработан новый подход, направленный на усиление кон-



На фото: мост и водопойный пункт, построенные в рамках проекта

троля за выпасаемым скотом, находящимся в частном владении. Подход заключался во внедрении модели квотирования, которому предшествовали исследование и анализ емкости пастбищ, доказавших, что основной причиной ухудшения ресурсов является рост скота. По результатам этой работы были сделаны выводы о том, что предлагаемая модель квотирования выпаса имеет такие положительные моменты как восстановление экосистемы и предотвращение деградации пастбищ, а также обеспечение справедливого доступа к ресурсам общего бассейна за счет сохранения общинного использования и социальной справедливости.

ИНФОРМАЦИОННЫЕ ПРОДУКТЫ

Данные о состоянии пастбищ, собранные во время мониторинга за весь проект (с 2015 по 2022 гг.), были проанализированы и на основе результатов была подготовлена аналитическая статья «Обзор современного состояния растительного покрова Базар-Коргонского района», опубликованная в журнале «Наука, новые технологии и инновации КР».

Статья:





Photo: bridge and watering station built under the project

APPROACHES

The deficit of pastures in the project area is increasing annually due to the increase in livestock numbers, resulting in the degradation of forest and land resources. To address this problem, the project developed a new approach to increase control over privately owned livestock grazing. The approach was to implement a quota model, preceded by a study and analysis of grazing capacity, which proved that the main cause of the resource degradation was the

increase in the number of livestock. The results of this work concluded that the proposed grazing quota model has positive aspects such as ecosystem restoration and prevention of pasture degradation, as well as ensuring equitable access to common resources by preserving community use and social justice.

INFORMATION PRODUCTS

Data on the condition of pastures collected during the monitoring for the whole project period (from 2015 to 2022) were analysed and based on the results an analytical article "Overview of the current condition of vegetation cover of Bazar-Korgon Rayon" was prepared and published in the journal Science, New Technologies and Innovations of the Kyrgyz Republic.



Article:











Устойчивое управление земельными ресурсами





Управление пастбищами и природными ресурсами в Кыргызстане

Территория: Нарынская область, Нарынский, Ат-Башинский районы, айыльный аймак Жергетал

Донор: Лесная служба США (U.S. Forest Service)

Партнеры: Лесные хозяйства Нарынского и Ат-Башинского районов, ОМСУ айыльного аймака Жергетал.

Период реализации: 2020-2025

С 2016 по 2018 гг. по линии проекта по разработке планов пастьбы скота метод GRI или Ответный индекса выпаса (ОИВ) был протестирован на территории 10-ти айыльных аймаков в различных областях страны. Команда специалистов ОФ «САМР Алатоо» сотрудничала с чабанами и пастбищными комитетами, чтобы адаптировать этот метод к условиям кыргызстанских пастбищ. Накопленный опыт позволил продолжить эту работу в лесных хозяйствах Нарынской области при составлении планов управления и мониторинге оценки воздействия на пастбища.



Применение и адаптация метода ОИВ, направленного на сохранение и восстановление травяного покрова во время выпаса домашнего скота, привело к заметному улучшению состояния пастбищ и растительности. Эти результаты подтвердили итоговые и независимые оценки проектной территории, которые были проведены совместно с представителями Международной программы лесных служб США. Важным моментом оказалось подтверждение положительной динамики ресурсов со стороны чабанов.

МОНИТОРИНГ ВЫПАСА

С 2021 по 2023 гг. метод ОИВ был применен на трех пастбищах Нарынского и Ат-Башинского районов Нарынской области на территории одноименных лесхозов и на территории Жерге-Тальского айыльного аймака. Шесть местных чабанов прошли обучение и практиковали ротационный выпас скота по графику на участках, расположенных по соседству, что позволило им вести согласованную работу. Для наблюдений за состоянием травяного покрова на паст-



Sustainable land management





Sustainable land management

Kyrgyzstan Pasture and Natural Resource Management

Territory: Naryn Oblast, Naryn, At-Bashy Rayons, Jergetal Aiyl Aimak.

Donor: U.S. Forest Service

Partners: Leskhozes of the Naryn and At-Bashy Rayons, LSG of Jergetal Aiyl Aimak.

Implementation period: 2020-2025

From 2016 to 2018, the GRI or Grazing Response Index (GRI) method was tested in ten Aivl Aimaks in different regions of the country through the Livestock Grazing Plans project. The CAMP Alatoo PF team cooperated with shepherds and pasture committees to adapt this method to Kyrgyz pastures. The accumulated experience enabled the continuation of this work by leskhozes of Naryn Oblast in the development of pasture management plans and monitoring of its impact on pastures.

The application and adaptation of the GRI method aimed at preserving and restoring vegetation cover during livestock

grazing resulted in a noticeable improvement in the condition of pastures and vegetation. These results were confirmed by final and independent assessments of the project area, which were conducted jointly with representatives of the International Program of the US Forest Service. An important point was the confirmation of positive dynamics with regard to the pasture resources by the shepherds.

MONITORING OF LIVESTOCK **GRAZING**

From 2021 to 2023, the GRI method was applied in three pasture areas of the Naryn and At-Bashy Rayons of Naryn Oblast on the territory of leskhozes of the same name and on the territory of Jerge-Tal Aiyl Aimak. Six local shepherds were trained and practiced rotational livestock grazing according to the schedule on the plots located in the neighbourhood, which allowed them to conduct coordinated work. Monitoring points were identified and more than 20 metal grazing exclusion cages were installed to observe the condition of the vegetation cover in the pasture plots. Within these cages, the grass was shielded from consumption and trampling by animals. Shepherds assessed changes taking into account such indicators as regeneration capacity, frequency and intensity of grazing, and the results of observations were entered into the "Shepherd's Diary". The GRI method requires continuous monitoring of resource conditions, but the year-end assessment is an indication of the shepherds' efforts and their work during the entire season. At the end of 2022, a final evaluation of the GRI practice was conducted by specialists from the CAMP Alatoo PF and leskhozes, who бищных участках были определены мониторинговые точки и установлены более 20-ти металлических клеток (grazing exclusion cages). Внутри этих ограждений травостой сохранялся от поедания и вытаптывания животными, и пастухи оценивали изменения с учетом таких показателей, как возможность восстановления, частота стравливания и интенсивность выпаса скота, а результаты наблюдений вносили в «Дневник чабана». Метод ОИВ требует постоянного мониторинга состояния ресурсов, но оценка по итогам года является показателем усилий и труда чабана за весь сезон. В конце 2022 года была проведена финальная оценка практики ОИВ со стороны специалистов ОФ «САМР Алатоо» и лесных хозяйств, которые высказали рекомендации по дальнейшему регулированию количества выпасаемых животных, ведению наблюдений и пр.

ПООЩРЕНИЕ

По результатам оценки результатов применения ОИВ проект предоставил чабанам помощь в виде предметов быта и хозяйства, улучшающих условия жизни на горных пастбищах. Учитывая потребности чабанов и их семей, им были переданы комплекты солнечных генераторов и освещения, средства связи, посуда и т.п.

ИССЛЕДОВАНИЕ

В ходе проекта было проведено исследование проблемы полудикого/бессистемного выпаса скота, который выгоняется на определенное пастбище и остается на один или несколько сезонов. Таким способом обычно пасутся табуны лошадей, стада яков и сухостойных (нетельных) коров. Сохранность и целостность стада владельцы проверяют время от времени. И, если для хозяев такой выпас является выгодным, то для ресурсов губительным: нарушается сезонность пастбище-



На фото: мониторинговые участки пастбищ

пользования, увеличиваются конфликты между скотои землевладельцами, из-за неуплаты «пастбищного билета» не пополняются бюджеты жайыт комитетов. Авторы исследования пришли к выводу, что проблему бессистемно выпаса поможет решить идентификация животных, и, следовательно, облегчит поиск их владельцев. Исследователи обратили внимание, что для смягчения конфликтов между местными жителями в населенных пунктах огораживают летние и зимние пастбища, чтобы закрыть доступ «бесхозным» домашним животным. Проблема подробно рассказана в видеоматериале, специально подготовленном и направленном на повышение ответственности хозяев, оставляющих свой скот на пастбищах без присмотра.







Видеоматериал: (русс. яз)

ИНФРАСТРУКТУРА

В 2021 г. проект оказал содействие Ат-Башинскому и Нарынскому лесным хозяйствам в строительстве объектов, улучшающих инфраструктуру и доступ к пастбищам. Объекты были определены совместно с





Photo: monitoring plots of pastures

made recommendations for further regulation of the number of grazing animals, observations, etc.

ENCOURAGEMENT

Based on the assessment of the results of the GRI application, the project provided support to the shepherds in the form of household items that improve their living conditions in the mountain pastures. Taking into account the needs expressed by the shepherds and their families, they were provided with solar generator and lighting kits, communication equipment, utensils, etc.

RESEARCH

The project investigated the problem of semi-wild/haphazard grazing of livestock that are driven to a particular pasture and remain for one or more seasons. Herds of horses, yaks and dry cows are usually grazed in this way. The livestock owners check the safety and integrity of the herd from time to time. Such a grazing method may be profitable for the livestock owners in the short term, but it is destructive for the resources: the seasonality of pasture use is disturbed, conflicts between livestock and landowners increase, and the budgets of the pasture committees are not replenished due to non-payment for the pasture tickets. The authors of the research came to the conclusion that a system of identification of animals will help to solve the problem of haphazard grazing and, consequently, will facilitate the search for their owners. The researchers noted that in order to mitigate conflicts between local residents, summer and winter pastures are fenced in settlements to block access to "ownerless" livestock. The problem is described in detail in the video, which was specially developed and aimed at increasing the responsibility of livestock owners who leave their livestock in pastures unattended.







Video material: (russian)

INFRASTRUCTURE

In 2021, the project assisted At-Bashy and Naryn leskhozed to construct facilities to improve infrastructure and access to pastures. The facilities to be constructed were identified jointly with representatives of the leskhozes during the study of their needs and making livestock grazing plans.

A bridge was built in the At-Bashy leskhoz to enable residents of the At-Bashy village to safely cross the river. A bridge was constructed in the At-Bashy leskhoz to provide the residents of the At-Bashy village with the opportunity to safely drive their livestock across the local river to the pastures. Additionally, it opened access for foresters to the nursery. A road leading to several pastures was rehabilitated in the Naryn leskhoz to secure the transportation of shepherds' belongings and livestock to remote and undeveloped pastures and to provide access to resources for more users. The problem of growing and irrigating fodder crops in the Jerge-Tal Aiyl Aimak was solved by mechanical cleaning of the 3,775-meter-long Kyzyl-Jyldyz riverbed. A watering point was also constructed here.

представителями лесхозов во время изучения их потребностей и планирования выпаса скота.

В Ат-Башинском лесхозе построили мост, благодаря которому жители с. Ат-Баши получили возможность безопасно перегонять скот через местную реку на пастбища, а для лесников открылся доступ к питомнику. В Нарынском лесном хозяйстве восстановили дорогу, ведущую на несколько пастбищ, чтобы обезопасить транспортировку имущества чабанов и домашнего скота на отдаленные и еще не освоенные пастбища и предоставить доступ к ресурсам большему количеству пользователей. В Жерге-Тальском айыльном аймаке проблема выращивания и полива кормовых культур была решена за счет механической очистки русла реки Кызыл-Жылдыз протяженностью 3775 м. Здесь также был построен водопойный пункт.

В 2023 г. были поддержаны предложения по установке ограждения на участках для выращивания кормов в Нарынском и Ат-Башинском лесхозах и организации сооружений для проведения ветеринарных и зоотехнических мероприятий.

ОБУЧЕНИЕ

Образовательные мероприятия были организованы для двух аудиторий — представителей лесных хозяйств, пользователей ресурсов и чабанов, практикующих метод ОИВ на пастбищах. Для первой группы тренинги содержали теоретические и практические занятия, результатом которых стали разработанные планы выпаса скота на территориях лесхозов, имеющих статус государственных земель. Общее количество участников составило 50 человек. Местные сообщества повысили знания и отработали навыки адаптации к изменениям климата во время серии се-



На фото: мост, построенный в рамках проекта

минаров, где помимо информативных лекций участники тестировали имитационную игру «Ротационный выпас», разработанную на основе метода ОИВ. Более 50-ти чабанов, среди которых и были и те, кто внедряет ОИВ на пастбищах, прошли несколько этапов обучения, предусматривающих повторение основных моментов метода ОИВ, мониторинг и оценку состояния пастбищ, работу с картами и пр.



На фото: тренинги для чабанов по обучению методу ОИВ



Photo: the bridge constructed as a result of the project

In 2023, the proposals on installation of fencing at the sites for fodder cultivation in Naryn and At-Bashy leskhozes and organization of facilities for veterinary and zootechnical measures were supported.

TRAINING

The educational activities were organized for two audi-



Photo: trainings for shepherds on the GRI method

ences - representatives of leskhozes, resource users and shepherds practicing the GRI method on pastures. The trainings for the first group contained theoretical and practical sessions, which resulted in the development of plans for grazing on the territories of leskhozes having the status of state lands. The total number of participants amounted to 50 people. Local communities increased their knowledge and practiced their climate change adaptation skills during a series of workshops, where, in addition to the informative lectures, participants tested the simulation game "Rotational Grazing" developed on the basis of the GRI method. More than 50 shepherds, including those who are implementing the GRI method on pastures, went through several stages of training, including repetition of the main points of the GRI method, monitoring and assessment of pasture condition, working with maps, etc.

INFORMATION PRODUCTS

An interactive game "Rotational Grazing" was developed within the framework of the project. In the game, by analogy with the real practical application of the GRI meth-



ИНФОРМАЦИОННЫЕ ПРОДУКТЫ

В рамках проекта была разработана интерактивная игра «Ротационный выпас». В игре по аналогии с реальной практикой ОИВ, участники берут на себя роль чабанов и планируют выпас домашнего скота на разных участках одного пастбища в соответствии с временным графиком, погодными условиями и другими обстоятельствами. Кроме этого, игроки высчитывают показатели, влияющие на состояние угодий: (1) возможность роста и восстановления растений; (2) частоту стравливания; (3) интенсивность выпаса. Полученные данные фиксируются в «Дневнике чабана». Такой ротационный порядок приводит к сокращению деградации травяного покрова, или, в случае использования под выпас одних и тех же участков, к ухудшению ресурса.

ЦИФРОВИЗАЦИЯ

Приложение «Мобильный пастух» - цифровой помощник чабанов при учете, оценке и планировании выпаса скота. Используя приложение пользователи ресурсов могут разделить свои пастбища на участки и вводить сроки выпаса, оценивать его эффективность и осуществлять планирование на следующий год. Административная панель мобильного комплекса позволяет отслеживать данные, введённые чабанами и выгружать эту информацию в форматах excel и geojson для их анализа и обработки.

НОВОЕ НАПРАВЛЕНИЕ

Новым направлением проекта стало улучшение использования водных ресурсов, в частности орошения, на территории айыльного аймака Жергетал. Наличие и доступ к воде - важные условия для заготовки местны-



На фото: Водяной насос в селе Жерге-Тал, Нарынская область

ми животноводами кормов в зимний период, что в свою очередь предотвращает ранний выпас скота на весенних пастбищах и сохраняет ресурсы. Началу работы над новым направлением предшествовало исследование темы управления водными ресурсами в сельском округе, во время которого была собрана всесторонняя информация о Жергетале -природных, географических и климатических особенностях, социально-экономическом развитии, источниках доходов домохозяйств и местной практике пользования земельными и водными ресурсами. В опросах и интервью участвовали более 70 представителей ассоциаций водо-и пастбищепользователей, айыл окмоту, сотрудники лесного хозяйства и местные жители. Проблему обеспечения и заготовки кормов для скота, можно решить за счет создания и развития сельских семенных фондов. Рациональное водопользование и водосбережение будет достигнуто через широкую информационную компанию среди населения по применению современных методов орошения, агротехники и различных почво- и водосберегающих технологий.



Photo: testing and implementation of the Rotational Grazing game

od, participants take on the role of shepherds and plan to graze livestock on different parts of the same pasture area according to the time schedule, weather conditions and other circumstances. In addition, players calculate indicators that influence the condition of the pasture area: (1) the possibility of plant growth and regeneration; (2) the frequency of livestock grazing; (3) the livestock grazing intensity. The obtained data are recorded in the "Shepherd's Diary". Such rotational order leads to a reduction in the degradation of grass cover, and in the case of using the same areas for grazing, to deterioration of the resource.

DIGITALIZATION

The Mobile Shepherd application is a digital assistant for shepherds to record, evaluate and plan livestock grazing. Using this application, resource users can divide their pastures into plots and indicate grazing dates, evaluate its efficiency and plan livestock grazing for the next year. The administrative panel of the mobile application allows tracking data entered by shepherds and uploading this information in Excel and Geojson formats for analysis and processing.

NEW ACTIVITY AREA

A new activity area of the project was to improve the use of water resources, in particular irrigation water, in the territory of the Jergetal Aiyl Aimak. Availability and access to water are important factors when local livestock breeders prepare fodder for the winter period. Ample winter fodder in turn prevents early grazing on spring pastures and conserves resources. The new activity area was preceded by a study on water management in the Aiyl Aimak, during which comprehensive information was collected about the Jergetal - natural, geographical and climatic features, socio-economic development, sources of household income and local land and water use practices. More than 70 representatives of water and pasture users associations, Aiyl Okmotu, staff of leskhozes and local residents participated in surveys and interviews. The problem of providing and procuring fodder for livestock can be solved through the creation and development of rural seed funds. Rational use of water and water saving will be achieved through a widespread information campaign among the population on the application of modern irrigation methods, farming practices and various soil and water conservation technologies.





Устойчивое управление земельными ресурсами





Оказание экспертной поддержки Департаменту пастбищ и животноводства Министерства сельского хозяйства Кыргызской Республики в разработке и институционализации унифицированной методологии мониторинга и оценки состояния пастбищ на основе методологии (PRA-**GA)** участников пастбищной оценки на местном уровне

Территория: Кыргызская Республика

Донор: Министерство экономического сотрудничества и развития Германии (BMZ) при содействии Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammmenarbeit (GIZ) GmbH (Германского общества по международному сотрудничеству).

Партнеры: Лесная служба, Департамент пастбищ и племенного животноводства и Кыргызский НИИ животноводства и пастбищ при Министерстве сельского хозяйства КР, АРИС, государственный проектный институт по землеустройству «Кыргызгипрозем», Национальная ассоциация пользователей пастбищ «Кыргыз жайыты», ЦАИИЗ.

Период реализации: 2023

По данным Министерства сельского хозяйства КР (МСХ КР) в республике около 40% летних и 70% осенне-весенних и зимних пастбищ, расположенных вблизи населенных пунктов, деградированы из-за увеличения поголовья скота и его чрезмерного выпаса. Предотвращение дальнейшего ухудшения ресурсов требует эффективного управления, включающего мониторинг состояния пастбищ, разработку планов управления и их исполнения с учетом продуктивности угодий. Но этот процесс тормозит низкая квалификация членов жайыт комитетов и отсутствие единой методики мониторинга и оценки ресурсов. С инициативой привести систему отслеживания и оценки состояния пастбищ к единому знаменателю выступил Департамент пастбищ (ДППЖ) МСХ КР. Работа по предоставлению экспертной поддержки ДППЖ МСХ КР при создании методики началась в рамках данного проекта.

Междисциплинарная рабочая группа

Созданием единой методики занималась междисциплинарная рабочая группа, утвержденная приказом руководства МСХ КР. В состав МРГ вошли специалисты департамента пастбищ и племенного животновод-



Sustainable land management





To Provide Expert Support to the Department of Pastures and **Livestock Breeding of the Min**istry of Agriculture of the Kyrgyz Republic to Develop and Institutionalize a Unified Methodology for Monitoring and Assessment of Pasture Conditions Based on the Methodology of Participatory Pasture Assessment (PRAGA) at the Local Level

Territory: Kyrgyz Republic

Donor: Ministry for Economic Cooperation and Development of Germany (BMZ) with the assistance of Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammmenarbeit (GIZ) GmbH (German Society for International Cooperation).

Partners: Forest Service, Pastures and Livestock Breeding Department and Kyrgyz Scientific and Research Institute of Livestock and Pastures (KSRILP) under the Ministry of Agriculture of the Kyrgyz Republic, ARIS, the State Design Institute for Land Management (Kyrgyzgiprozem), National Association of Pasture Users "Kyrgyz Jayity", Central Asian Institute for Applied Earth Studies (CAIAG).

Implementation period: 2023

According to the Ministry of Agriculture of the Kyrgyz Republic (MoA KR), about 40% of summer and 70% of autumn-spring and winter pastures located near settlements are degraded due to the increase in the number of livestock and overgrazing. The prevention of further deterioration of resources requires effective management, including monitoring of pasture conditions, development of management plans and their execution taking into account the productivity of the land. But this process is hampered by the limited qualifications of members of the pasture committees and the lack of unified methodologies for monitoring and evaluating resources. The Pastures and Livestock Breeding Department (PLBD) of the Ministry of Agriculture of the Kyrgyz Republic has come forward with the initiative of creating a common system of monitoring and assessing pastures. The work on providing expert support to the Pastures and Livestock Breeding Department of the Ministry of Agriculture of the Kyrgyz Republic in creating their methodology was started within the framework of this project.

Interdisciplinary working group

A unified methodology was developed by the interdisciplinary working group (IWG) approved by the order of the Ministry of Agriculture of the Kyrgyz Republic. The IWG consisted of specialists from the Pastures and Livestock

ства Минсельхоза КР (ДППЖ МСХ КР), департамента сохранения биоразнообразия ООПТ Минприроды КР, Лесной службы КР, научно-исследовательского института животноводства и пастбищ (КырНИИЖиП КР), государственного проектного института по землеустройству («Кыргызгипрозем»), АРИС, Центрально-Азиатского института изучения земли (ЦАИИЗ). Задача МРГ заключалась в том, чтобы в течение года разработать единую методику, апробировать ее на практике в выбранных айыльных аймаках и далее распространить по всей республике. За это время члены МРГ провели 5 встреч по обсуждению единой методики, приняли участие в 3-х тренингах по изучению ГИС и в течение 7-ми дней тестировали методику в полевых условиях.

МЕТОДОЛОГИЯ

При определении основы унифицированной методики был использован положительный опыт ОФ «САМР Алатоо», полученный после применения подхода PRAGA, разработанного ФАО и Международным союзом охраны природы. В ее основу был положен метод «мерной рейки» для оценки проективного покрытия пастбищ. С помощью рейки длиной 1 метр пользователь ресурсов через укосный метод. может точечно собрать данные о состоянии ресурсов по общепринятым индикаторам. Биомасса, собранная с 1 м² на мониторинговой точке, делится на поедаемые и непоедаемые скотом растения. Влажная масса взвешивается до засушивания и после, а результаты также вносятся в мобильное приложение «Мониторинг пастбищ». В числе вспомогательных инструментов были утверждены ГИС (NDVI, геоботаническое картирование), геобаза данных (Kyrgyz Geodatabase Cube) и обучение пастбищных комитетов.





На фото: заседания МРГ

МЕТОДИКА

Единая методика включила шесть этапов, предусматривающих подготовительную работу, выбор мониторинговых точек, порядок сбора данных по индикаторам пастбищ и интерпретацию результатов. Кроме того, в документ вошли дополнительная информация, к примеру, о типах и характеристиках пастбищ, а также глоссарий, иллюстрации и фотографии видов эрозии почвы. Инструкция по оценке и мониторинга пастбищ была разработана с учетом потенциала местных институтов, отвечающих за предоставление и контроль за пастбищными ресурсами - жайыт комитетов или лесных хозяйств, для которых мониторинг на основе методики стал несложным и доступным процессом.



Photo: testing of the unified methodology in aiyl aimags of the Kyrgyz Republic.

Breeding Department of the Ministry of Agriculture of the Kyrgyz Republic (PLBD) of the Ministry of Agriculture of the Kyrgyz Republic, Biodiversity and Protected Areas Conservation Department of the Ministry of Nature Protection of the Kyrgyz Republic, Forest Service of the Kyrgyz Republic, Kyrgyz Scientific and Research Institute of Livestock and Pastures (KSRILP), State Design Institute for Land Management (Kyrgyzgiprozem), ARIS, Central Asian Institute for Applied Earth Studies (CAIAG). The task of the IWG was to develop a unified methodology within a year, test it in practice in selected Aiyl Aimaks and further disseminate it throughout the country. During this time, IWG members held five meetings to discuss the unified methodology, participated in three trainings on GIS and tested the methodology in the field for seven days.

METHODOLOGY

In determining the basis of the unified methodology, the positive experience of the CAMP Alatoo PF was used after the application of the PRAGA approach developed by FAO and the International Union for Conservation of Nature. It was based on the "measuring rod" method for assessing the projective cover of pastures. Using a one meter long



measuring grid, a resource user through the mowing method can point-by-point collect data on resource condition using commonly accepted indicators. The biomass collected from 1 m² at the monitoring point is divided into palatable and non-palatable grass (edible and non-edible grass by livestock). The wet mass is weighed before and after drying and the results are also entered into the Pasture Monitoring mobile application. GIS (NDVI, geobotanical mapping), geodatabase (Kyrgyz Geodatabase Cube) and training of pasture committees were adopted as supporting tools.

METHOD

The unified method has six steps, including preparatory work, selection of monitoring points, procedure for collecting data on pasture indicators and interpretation of results. In addition, the document included additional information, for example, on pasture types and characteristics, as well as a glossary, illustrations and photographs of soil erosion types. Instruction about the pasture assessment and monitoring was developed taking into account the capacity of local institutions responsible for the provision and control of pasture resources - pasture committees or leskhozes, for which monitoring based on this methodology has become an easy and accessible process.





Устойчивое управление земельными ресурсами







Продвижение регионального сотрудничества по интегрированному землепользованию через укрепление региональной сети GREEN CA

Территория: Центральная Азия

Донор: Министерством экономического сотрудничества и развития Германии (BMZ) при содействии Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammmenarbeit (GIZ) GmbH (Германского общества по международному сотрудничеству).

Партнеры: ОО «Экомузей» (г. Караганда, Казахстан)

Период реализации: 2023

В Центральной Азии отсутствовали региональные организации, предлагающие платформу для совместной работы экспертов и гражданского общества по вопросам окружающей среды. Их потенциал для обмена знаниями, опытом и лучшими практиками сохранения экологии и устойчивого использования ресурсов зачастую игнорировался. В 2019 году этот пробел восполнила экологическая



На фото: участники региональной встречи, Ташкент, апрель, 2023 г.

экспертная сеть Центральной Азии GREEN CA, созданная в рамках региональной программы «Интегрированное землепользование с учетом изменения климата в ЦА» (ILUCA). Одна из задач данной инициативы предусматривает включение интегрированного землеуправления в ЦА в повестку дня региональных процессов развития.

Развитием и поддержкой экспертной сети занимается консорциум, в состав которого вошли ОФ «САМР Алатоо» и ОО «Экомузей» (г. Караганда, Казахстан).

GREEN CA

Региональная экологическая экспертная сеть Центральной Азии- это сообщество, объединяющее организации и независимых экспертов всего региона, специализирующихся в различных сферах взаимодействия экономики и окружающей среды.





Sustainable land management







Advancing regional cooperation on integrated land use through strengthened regional expert networks

Territory: Central Asia

Donor: Ministry for Economic Cooperation and Development of Germany (BMZ) with the assistance of Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammmenarbeit (GIZ) GmbH (German Society for International Cooperation).

Partners: Ecomuseum Public Association (Karaganda, Kazakhstan).

Implementation period: 2023

There were no regional organizations in Central Asia offering a platform for experts and civil society to work together on environmental issues. Their potential for sharing knowledge, experience and best practices in environmental conservation and sustainable resource use was often neglected. In 2019, this gap was filled by GREEN CA, a Regional Environmental Expert Network of Central Asia established under the regional program "Integrated Land





Photo: participants of the regional meeting of the network GREEN CA, Tashkent, April, 2023.

Use for Climate Change in Central Asia" (ILUCA). One of the objectives of this initiative is to ensure the inclusion of integrated land management in Central Asia into the agenda of regional development processes.

A consortium consisting of the CAMP Alatoo PF and Eco-



Миссия сети состоит в обеспечении устойчивого использования природных ресурсов путем объединения экспертов и использования их знаний для реализации идей зеленой экономики, низкоуглеродного развития, сохранения и устойчивости биоразнообразия и природных ресурсов в Центральной Азии.



Видеопрезентация -

УКРЕПЛЕНИЕ СОТРУДНИЧЕСТВА

Два масштабных мероприятия были организованы сетью GREEN CA для своих членов с целью установления тесного контакта, обмена опытом и поиска точек соприкосновения.

В апреле 2023 г. в г. Ташкент (Узбекистан) прошла региональная встреча экспертов GREEN CA из Кыргызстана, Узбекистана, Казахстана и Таджикистана. Участники определили цели и задачи нового объединения, принципы и условия членства, перспективы сотрудничества.

В сентябре 2023 г. в Алма-Ата (Казахстан) была организована 1-ая международная конференция по повышению эффективности экспертных услуг при решении экологических и связанных с ними проблем в регионе, в которой участвовали более 90-та экспертов из всех стран ЦА, представители госструктур, международных и бизнес организаций. Мероприятие стало площадкой для укрепления сотрудничества в рамках сети «GREEN CA» для решения проблем и задач в области экологии и природных ресурсов в регионе, а также озвучить и

С момента создания в сеть вступили:

139

экспертов

8 30

организаций
из всех стран ЦА

оценить потребности и сложности, препятствующие эффективной кооперации экспертного сообщества и потребителей услуг (госорганов, доноров, предпринимателей и т.д.) и разработать действенные механизмы для устранения барьеров и развития сотрудничества.



На фото: 1-я международная конференция экспертов сети GREEN CF, Алма-Ата, сентябрь, 2023 г.





museum PA (Karaganda, Kazakhstan) is developing and supporting the network of experts.

GREEN CA

The Regional Environmental Expert Network of Central Asia is a community that brings together organizations and independent experts from across the region, specializing in various areas of economic and environmental interactions.

The mission of the network is to ensure the sustainable use of natural resources by bringing together experts and using their knowledge to implement ideas of a green economy, low-carbon development, conservation and sustainability of biodiversity and natural resources in Central Asia.





STRENGTHENING COOPERATION

The GREEN CA network has organized two largescale events for its members to establish close contact, exchange experiences and find common ground.

In April 2023, a regional meeting of the GREEN CA experts from Kyrgyzstan, Uzbekistan, Kazakhstan and Tajikistan was held in Tashkent (Uzbekistan). The participants defined the goals and objectives of the new association, the principles and conditions of membership, and the prospects for cooperation.



Photo: participants of the 1st international conference of experts of the network GREEN CA, Alma-Ata, September, 2023.



ПОВЫШЕНИЕ ПОТЕНЦИАЛА

По инициативе сети GREEN CA для экспертов и организаций, являющихся членами объединения, в сентябре 2023 г. был проведен тренинг на тему «Глубокий анализ экономики деградации земель: как оценивать экосистемные услуги для лучшего признания ценности природы в землеустройстве».

Основная цель обучения заключалась в том, чтобы познакомить участников с механизмами и инструментами оценки природы и ее экосистемных услуг, предоставить «ноу хау» проведения анализа затрат и выгод, сопровождающих процесс деградации земель.



ОБЩЕСТВЕННАЯ ЭКСПЕРТИЗА

Первым совместным продуктом экспертом GREEN CA стала общественная экспертиза загрязнения воздуха от сжигания угля в отопительный период в г. Караганда и г. Бишкек. Проект был поддержан. экологическим фондом Global Greengrants.

Объект экспертизы был выбран по результатам опроса, проведенного среди 543 жителей обоих городов в 2023 г. Используя механизмы учета мнения и интересов общественности при принятии важных решений, эксперты подготовили предложения по изменению законодательства для решения проблемы загрязнения воздуха от сжигания угля и рекомендации по проведению общественной экологической экспертизы, разработанные для каждой страны в ходе проекта. Результаты экспертизы были представлены на открытых встречах всех заинтересованных лиц, включая общественность и представителей государственных органов.



На фото: участники семинара по экономике деградации земель, Алма-Ата, сентябрь, 2023 г.



На фото: участники семинара по экономике деградации земель, Алма-Ата, сентябрь, 2023 г.



Photo: participants of the workshop on the economics of land degradation, Almaty, September, 2023.

In September 2023, the 1st international conference on improving the efficiency of expert services in addressing environmental and related problems in the region was organized in Alma-Ata (Kazakhstan), which was attended by more than 90 experts from all CA countries, representatives of government agencies, as well as international and business organizations. The event served as a platform for strengthening cooperation within the GREEN CA network, aiming to tackle ecological and natural resource issues in the region. It also aimed to identify and evaluate the obstacles and challenges that hinder effective cooperation between the expert community and consumers of services, such as government agencies, donors, and entrepreneurs. The goal was to devise effective mechanisms for overcoming these barriers and fostering cooperation.

https://camp.kg/news/eksperty-centralnoy-azii-obedini-li-usiliya-dlya-resheniya-ekologicheskih-problem-regiona

CAPACITY BUILDING

At the initiative of the GREEN CA network, a training on "In-depth analysis of the economics of land degradation: how to value ecosystem services for better recognition of the value of nature in land management" was held in September 2023 for experts and member organizations.

The main objective of the training was to familiarize participants with the mechanisms and tools for assessing the nature and its ecosystem services, and to provide the knowhow for conducting cost-benefit analysis of land degradation processes.



PUBLIC EXPERTISE

The first joint product of the GREEN CA experts was a public evaluation of air pollution from coal combustion during the heating period in Karaganda and Bishkek. The project was supported by the Global Greengrants Environmental Fund.

The object of the expertise was selected based on the results of a survey conducted among 543 residents of both cities in 2023. Using the mechanisms of incorporating the public opinions and interests in making important decisions, the experts prepared proposals for changing the legislation to address the problem of air pollution from coal combustion and recommendations for public environmental expertise tailored for each country during the project. The results were presented at public meetings of all stakeholders, including the public and representatives of governmental bodies.





Устойчивое управление земельными ресурсами





Мероприятия по стратегическому взаимодействию ФАО с ОГО на страновом уровне в соответствии с СПФ и новой Стратегической рамочной программой

Территория: г. Бишкек, Чуйская область

Донор: Продовольственная и сельскохозяйственная

организация ООН (ФАО) в КР

Партнеры: организации гражданского общества

Период реализации: 2021-2022

Основная цель проекта была направлена на активное взаимодействие ФАО с организациями гражданского общества (ОГО) на страновом уровне. Кооперация данного агентства ООН и гражданского сектора Кыргызстана предусмотрена Рамочной программой сотрудничества с ОГО и новой Стратегической рамочной программой помощи республике на 2023-2027 годы. В

данных документах, подготовленных на основе Национальной стратегии развития Кыргызстана до 2040 г., определены приоритеты для поддержки социально-экономической сферы республики со стороны ФАО. Это (1) обеспечение населения равным доступом к медицинским услугам, социальной защите, занятости труда через эффективную гендерную политику; (2) поддержка усилий государства в процветании и устойчивости жителей страны за счет экологического и социально-экономического развития; (3) продвижение действий, связанных с изменением климата, управлением рисками стихийных бедствий, защитой окружающей среды для сохранения природных ресурсов. Обозначенные направления идентичны общей системе ценностей и целям устойчивого развития ООН.

Проектная роль ОФ «САМР Алатоо» заключалась в фасилитации сотрудничества между ФАО и ОГО с использованием подходов по развитию механизмов взаимодействия, повышению осведомленности гражданского сектора о деятельности международной организации, определению потребностей, интересов и ожиданий обеих сторон в конструктивном диалоге.

ПОВЫШЕНИЕ **ОСВЕДОМЛЕННОСТИ**

Для организаций гражданского общества, работающих с населением в сфере агропроизводства и безопасности продовольствия, был организован информационный семинар. В нем участвовали 29 представителей из Ошской, Баткенской, Таласской,





Sustainable land management





Activities for FAO's strategic engagement with CSOs at country level in alignment with the CPF and the new Strategic Framework

Territory: Bishkek, Chui oblast

Donor: Food and Agriculture Organization of the United

Nations (FAO) in the Kyrgyz Republic

Partners: Civil society organizations

Implementation period: 2021-2022

The main objective of the project was to actively engage FAO with civil society organizations (CSOs) at the national level. Cooperation between this UN agency and the civil sector in Kyrgyzstan is envisaged by the Framework Program for Cooperation with CSOs and the new Country Strategic Framework for 2023-2027. These documents, prepared on the basis of the National Development Strategy of Kyrgyzstan until 2040, define priorities to provide support to the socio-economic sphere of the country by FAO. These are (1) provide the population with equal access to health services, social protection, employment

through effective gender policy; (2) support the government in ensuring prosperity and sustainability of the country's inhabitants through environmental and socio-economic development; (3) promote actions related to climate change, disaster risk management, environmental protection for the conservation of natural resources. These directions are identical to the general system of values and sustainable development goals of the United Nations.

The project role of the CAMP Alatoo PF was to facilitate cooperation between FAO and CSOs using approaches to develop mechanisms of interaction, raise awareness of the civil sector about the activities of the international organization, and to identify needs, interests and expectations of both parties in a constructive dialogue.

AWARENESS RAISING

An information seminar was organized for civil society organizations working with the population in the field of agro-production and food safety. It was attended by 29 representatives from Osh, Batken, Talas, Issyk-Kul, Jalal-Abad, Chui and Naryn Oblasts. An important point of the discussions and group work was to discuss the prospect of creating a platform for dialog between FAO and CSOs and building a mutual cooperation scheme. The key components of the subsequently established collaboration framework encompassed initiatives aimed at enhancing the skills of personnel, advancing the institutional development of CSOs, updating the database containing information on existing non-governmental organizations, experts, and consultants, and improving communication between the FAO and CSOs regarding donor assistance and ongoing projects.

Иссык-Кульской, Джалал-Абадской, Чуйской и Нарынской областей. Важным моментом дискуссий и групповой работы стало обсуждение перспективы создания платформы для диалога между ФАО и ОГО и построения схемы взаимного сотрудничества. Основные блоки разработанной впоследствии схемы сотрудничества включили мероприятия по повышению квалификации сотрудников и институциональное развитие ОГО, обновление базы данных существующих неправительственных организаций, экспертов и консультантов, коммуникацию ФАО и ОГО в вопросах донорской помощи и реализуемых проектов.

УЛУЧШЕНИЕ СОТРУДНИЧЕСТВА

Возможности эффективной кооперации ФАО и ОГО в рамках программ сотрудничества с ОГО и помощи Кыргызстану на 2023-2027 годы были обсуждены на консультационной встрече. В мероприятии приняли участие 20 представителей организаций гражданско-



На фото: тренинг для представителей организаций гражданского общества



На фото: консультационная встреча ФАО и ОГО





IMPROVED COOPERATION

During a consultation meeting, discussions were held on opportunities for effective collaboration between the FAO and CSOs within the cooperation programs and assistance to Kyrgyzstan for 2023-2027. The gathering saw the participation of 20 representatives from civil sector organizations who were introduced to FAO's programs. Participants provided recommendations in three key areas and outputs:



Photo: training for representatives of civil society organisations civil society organisations



го сектора, которые познакомились с программами ФАО и высказали рекомендации по трем ключевым направлениям и промежуточным результатам: социальные услуги, зеленая экономика и продовольственная безопасность, окружающая среда и адаптация к изменению климата. По каждому из этих направлений были даны практические рекомендации, в частности, по повышению осведомленности населения и широкой популяризации важности вопросов климатических изменений (к примеру, таяние ледников),

распространению «историй успеха», экспертной и менторской поддержке мигрантов и т.д.

Разработана схема сотрудничества ФАО и ОГО с набором рекомендаций. Как видно на схеме 1, ОГО нуждаются в мероприятиях, направленных на повышение квалификации и институциональное развитие, также им необходимо обновление базы данных существующих ОГО, экспертов, консультантов и сведения о донорской организации с информацией о реализуемых проектах.

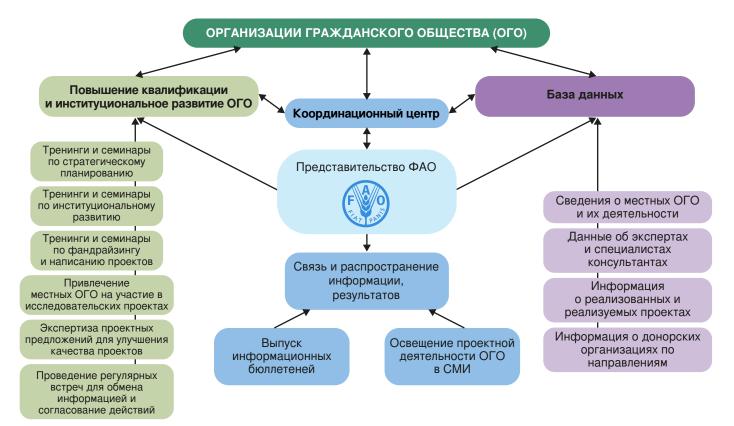


Схема 1. Сотрудничество ФАО с ОГО.



social services, the green economy and food security, and environment and adaptation to climate change. Practical recommendations were identified for each of these areas, including initiatives such as raising public awareness and promoting the significance of climate change issues (e.g. melting glaciers), sharing success stories, providing expert and mentoring support for migrants, and more.

A collaboration scheme between FAO and NGOs has been developed along with a set of recommendations. As shown in Scheme 1, CSOs need capacity building and institutional development. They also need to update the existing CSOs database, information about experts, consultants, and details on the donor organization with information on ongoing projects.

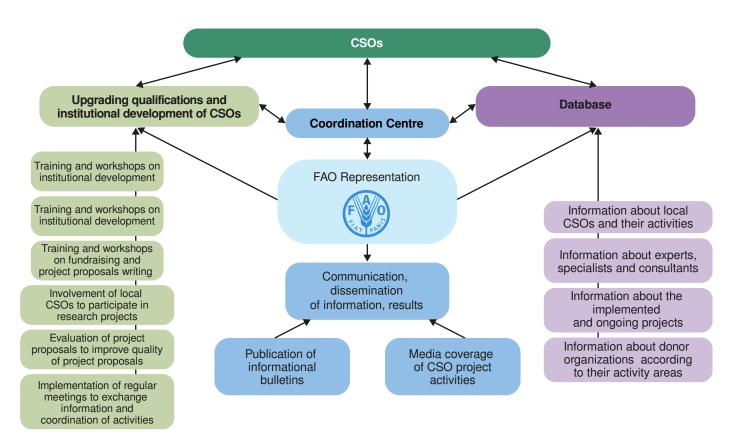


Схема 1. Сотрудничество ФАО с ОГО.





Устойчивое управление земельными ресурсами







Укрепление женских организаций гражданского общества (ОГО) и местных органов власти, женских и молодежных активистов в процессах совместного создания идей по предотвращению конфликтов путем интеграции с мерами по адаптации к изменению климата

Активные женские организации гражданского общества за мир в Кыргызстане

Территория: Батскенская область, Баткенский район, айыльные аймаки: Дара, Кара-Булак, Торткуль, Кыштут, Суу-Баши; Лейлекский район, айыльные аймаки: Тогуз-Булак, Кен-Талаа, Сумбула, Лейлек.

Донор: Фонд миростроительства ООН



На фото: проведение тренинга по климатическим рискам для женских организаций гражданского общества

Партнеры: Агентство «ООН-женщины», Продовольственная и сельскохозяйственная организация (ФАО) в КР, фонд «Инициативы Розы Отунбаевой», организации гражданского общества

Период реализации: 2023-2024

Проект содействует укреплению институционального потенциала женских организаций гражданского общества (ОГО) и местных органов власти, а также созданию благоприятных условий для их участия в принятии решений по климатической безопасности и построению мира в Кыргызстане на стратегическом уровне. Достижению данных целей способствует вы-



Sustainable land management







Strengthening Women's Civil Society Organizations (CSOs) and Local Authorities, Women and Youth **Activists in Processes of Co-Cre**ating Conflict Prevention Ideas through Integration with Climate **Change Adaptation Measures**

Active women's civil society organizations for peace in Kyrgyzstan



Photo: training on climate risks for women's civil society organisations

Territory: Batken Oblast, Batken Rayon, Dara, Kara-Bulak, Tortkul, Kyshtut, Suu-Bashi Aiyl Aimaks; Leilek Rayon: Toguz-Bulak, Ken-Talaa, Sumbula, Leilek Aiyl Aimaks.

Donor: UN Peacebuilding Fund

Partners: UN Women, Food and Agriculture Organization (FAO) in the Kyrgyz Republic, Roza Otunbaeva Initiative Foundation, civil society organizations.

Implementation period: 2023-2024

The project plays a crucial role in strengthening the institutional capacity of women's Civil Society Organizations (CSOs) and local authorities. It aims to create favourable conditions that foster their active participation in decision making processes related to climate security and peace building in Kyrgyzstan at a strategic level. The fulfilment of tasks related to climate change adaptation, social cohesion,

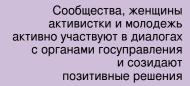




Женские организации гражданского общества содействуют процессам диалогов и сотрудничества между ОМСУ и сообществами



Органы госуправления и 9 ОМСУ тесно взаимодействую с сообществами и женщинами активистами





МОДЕЛИ МЕСТНОГО РАЗВИТИЯ:

- Площадки для диалогов
- ПСЭР, включая вопросы адаптации к изменению климата и предупреждению конфликтов
- Бюджеты для реализации инициатив



Схема проекта

полнение задач по адаптации к изменению климата, социальному единству и гендерному равенству.

ОФ «САМР Алатоо» взял на себя функции по оценке и анализу климатических рисков в айыльных аймаках проектной территории и поиску местного опыта по адаптации к условиям меняющегося климата. Для развития и усиления аналитических навыков женских организаций и ОМСУ в проведении оценки климатических рисков и вероятных сценариев запланировано обучение и сопровождение специалистов ОФ «САМР Алатоо». Женским ОГО и айыл окмоту будет предоставлена техническая поддержка и фасилитация в процессе включения мер по адаптации к климату в местные планы социально-экономического развития для обеспечения мира и безопасности.



На фото: проведение фокус групп во ремя тренинга по климатическим рискам для женских организаций гражданского общества



Women's civil society organizations facilitate dialogue and collaboration processes between OCSs and communities





Government authorities and 9 LSGs closely cooperate with communities and women-activists

Communities, active women and youth actively participate in dialogues with government bodies and create positive solutions



LOCAL DEVELOPMENT MODELS:

- Platform for dialogue
- Social-economic development plan (SEDP), including adaptation to climate change and prevention of conflicts
- Бюджеты для реализации инициатив



Project scheme



Photo: focus group work

and gender equality is instrumental in achieving these goals.

The CAMP Alatoo PF has taken on the responsibility of evaluating and analyzing climate risks in the Aiyl Aimaks within the project area, as well as seeking local experiences related to adapting to a changing climate. In order to enhance the analytical skills of women's organizations and LSGs in assessing climate risks and envisioning likely scenarios, the CAMP Alatoo PF plans to organize training sessions and offer support from its specialists. Additionally, technical support and facilitation will be provided to women's CSOs and Aiyl Okmotu throughout the process of integrating climate adaptation measures into local socio-economic development plans, with the overarching goal of ensuring peace and security.





Устойчивое управление земельными ресурсами







«Общее процветание через сотрудничество в приграничных регионах Кыргызстана и Узбекистана».

Территория: Ошская область, Араванский район, приграничные села Мангыт, Чекабад, Джалал-Абадская область, Аксыйский район, приграничные села Олон-Булак, Кашка-Суу, Алабукинский район, приграничные села Кажар, Баймак.

Донор: Продовольственная и сельскохозяйственная организация (ФАО) в KP, UNFPA

Партнеры: ОМСУ

Период реализации: 2022

Проект был направлен на расширение трансграничного экологического и социально-экономического сотрудничества между Узбекистаном и Кыргызстаном. ОФ «САМР Алатоо» провел базовое исследование с целью получения достоверной информации о местных инициативах и практиках, способствующих миростроительству или улучшению межобщинных отношений среди населения проектной территории. В опросе приняли участие 383 жителя из 6-ти сел проектной территории. Целевые группы включили представителей местных учреждений - айыл окмоту, пастбищных комитетов, лесных хозяйств, ассоциаций водопользователей, женские и молодежные комитеты, сельские ОГО и НПО, домохозяйства. В каждом населенном пункте были опрошены не менее 30-50% женщин и молодежи.

В ходе интервью и дискуссий в фокус-группах были собраны данные по экономической, социальной и экологической ситуации, включая существующую трансграничную динамику, в контексте планируемых мероприятий проекта. Исследование способствовало определению базовых параметров и индикаторов, связанных с итогами и результатами проекта. В частности, были изучены и проанализированы проблемы в сфере экологии, гендера, развития приграничных отношений, улучшения сельской инфраструктуры, а также роль местных институтов власти и общественных организаций и предпринимаемые ими усилия для вовлечения женщин и молодежи в управление и создание приграничного бизнеса.

Результаты исследования содействовали в принятии решений о дальнейших действиях, адаптации и корректировке мероприятий проекта.





Sustainable land management







Shared Prosperity through Cooperation in Border Regions of Kyrgyzstan and Uzbekistan

Territory: Osh Oblast, Aravan Rayon, border villages Mangyt, Chekabad, Jalal-Abad Oblast, Aksy District, border villages Olon-Bulak, Kashka-Suu, Alabuka Rayon, border villages Kazhar, Baimak.

Donor: Food and Agriculture Organization (FAO) in the Kyrgyz Republic, UNFPA.



Photo: conducting the survey

Partners: LSGs

Implementation period: 2022

The project was aimed at enhancing cross-border environmental and socio-economic cooperation between Uzbekistan and Kyrgyzstan. The CAMP Alatoo PF conducted a baseline survey to obtain reliable information on local initiatives and practices that promote peacebuilding or improve inter-community relations among the population of the project area.

A total of 383 residents from six villages in the project area participated in the survey. The target groups included representatives of local institutions - Aivl Okmotu, pasture committees, leskhozes, water users' associations, women and youth committees, village CSOs and NGOs, and households. In each locality, at least 30-50% of women and youth were interviewed.

During interviews and focus group discussions, data were collected on the economic, social and environmental situation, including existing transboundary dynamics, in the context of the planned project activities. The study contributed to the identification of baseline parameters and indicators related to the project outputs and outcomes. In particular, the problems in the field of environment, gender, development of cross-border relations, improvement of rural infrastructure, as well as the role of local government institutions and NGOs and their efforts to involve women and youth in the management and establishment of cross-border businesses were studied and analysed.

The results of the study helped in making decisions on further actions, adaptation and adjustment of the project activities.





Адаптация к изменению климата





Облесение засушливых земель путем оказания поддержки сельским и лесным питомникам

Территория: Чуйская и Таласская области

Донор: UNCCD, Корейская лесная служба

Партнеры: Министерство сельского хозяйства, Фрун-

зенский и Таласский лесхозы

Период реализации: 2019-2021

Расширение усилий в борьбе с опустыниванием и деградацией земель - это обязательство взял на себя Кыргызстан как член Конвенции ООН по борьбе с опустыниванием, к которой присоединился в 1999 г. Несмотря на определенные успехи страны в следовании международным нормам, процесс ухудшения земельных ресурсов и дефицита водных ресурсов в сочетании с изменением климата и неустойчивой погодой приобретают все большие масштабы. Поэтому проект преследовал цель защитить земли от деградации через создание питомников с использованием

лучших технологий и практик. Для достижения этого результата задачи проекта заключались в (1) повышении осведомленности всех заинтересованных сторон о реализации Конвенции ООН по борьбе с опустыниванием (КБО ООН) в Кыргызстане, передаче технологий по предотвращению деградации земель; (3) усиление потенциала сельских сообществ. Подходы, примененные при выполнении проекта, включили оценку климатических рисков, анализ и планирование землепользования, интегрированного управления водными бассейнами и экономической эффективности.



На фото: питомники в Чуйской области



Adaptation to climate change





Afforestation of Dry Lands Through Providing Support to the Rural and Forestry Nurseries

Territory: Chui and Talas oblasts

Donor: UNCCD, The Korean Forest Service

Partners: Ministry of Agriculture, Frunze and Talas leskhozes

Implementation period: 2019-2021

Kyrgyzstan as a member of the UN Convention to Combat Desertification, which it joined in 1999, has undertaken a commitment: To expand efforts to combat desertifica-



Photo: nurseries in Chui oblast



ЛЕСОВОССТАНОВЛЕНИЕ

В рамках проекта были созданы четыре сельских питомника общей площадью 8 гектаров. На этой территории высадили хвойные и плодовые деревья. В процессе посадки и последующего ухода использовались почво- и водосберегающие технологии. Продукция, полученная в питомниках, на безвозмездной основе была предоставлена различным социальным учреждениям. Экологическое, социальное и экономическое воздействие питомников оценивалось по специально разработанным механизмам.

На фото: питомники в Таласской области

ОБУЧЕНИЕ

100 специалистов лесхозов и пользователей ресурсов улучшили свои знания в области озеленения в ходе 4-х практических семинаров по уходу за питомниками.

65 педагогов повысили профессиональную квалификацию в вопросах климата и фенологии, чтобы поделиться новой информацией с 16 000 учениками.

24 мини питомника появились на территориях школ в Чуйской и Таласской областях. Потенциально 16 000 учащихся получили возможность расширить свои знания и отработать практические навыки на базе мини питомников.



tion and land degradation. Despite certain successes of the country in following international norms, the process of land degradation and water scarcity combined with climate change and unstable weather is becoming more and more widespread. Therefore, the project aimed to protect land from degradation through the establishment of nurseries using best technologies and practices. To achieve this result, the project pursued the following objectives: (1) raise awareness of all stakeholders on the implementation



Photo: nurseries in Talas oblast

of the UN Convention to Combat Desertification (UNCCD) in Kyrgyzstan, (2) transfer technologies to prevent land degradation; (3) enhance the capacity of rural communities. The project approaches included climate risk assessment, land use analysis and planning, integrated water basin management and economic efficiency.

REFORESTATION

As a component of the project, four rural nurseries with a total area of eight hectares were established. This initiative involved the planting of coniferous and fruit trees on the designated land. Soil and water conservation technologies were applied throughout the planting and subsequent maintenance phases. The products yielded from these nurseries were then donated to various social institutions. An evaluation of the ecological, social, and economic impact of the nurseries was conducted using specifically developed assessment mechanisms.

TRAINING

100 specialists from the leskhozes and resource users improved their knowledge on creating green spaces through participation in 4 practical workshops on nursery care.

65 educators improved their professional skills in climate and phenology to share new information with 16,000 students.

24 mini nurseries were established on school grounds in Chui and Talas Oblasts. Potentially **16,000** students had the opportunity to expand their knowledge and practice practical skills at the mini nurseries.



Энергоэффективность



Экспериментальное внедрение эффективных и экологически чистых решений в области теплоснабжения

Территория: Кыргызская Республика

Донор: EXPO Dubai

Партнеры: ОФ «Orion», Центр развития возобновляемых источников энергии, Кыргыз туризм, BiEXPO Bishkek.

Период реализации: 2020-2021

Экономичное, экологичное, эффективное энергопотребление активно развивается повсеместно на фоне усилий мирового сообщества в борьбе с вредными выбросами, в смягчении последствий изменения климата и сохранении здоровой окружающей среды. ОФ «САМР Алатоо» занимается разработкой и внедрением энергоэффективных технологий с 2016 года. Опыт, приобретенный во время реализации инициативы по переходу на экологически чистое и энергоэффективное отопление в сельской местности (проект Всемирного Банка, подробнее в отчете ОФ «САМР Алатоо» за

2018-2020 гг., ссылка в QR коде), был усовершенствован в ходе экспериментального производства твердотопливных печей и котлов низкого давления «Жалын».

Главными преимуществами отопительных устройств «Жалын» стали экономия топлива и времени эксплуатации, сокращение выбросов вредных веществ (СО, CO2, SO2, PM2.5), что улучшило бытовые условия энергопотребителей и окружающую среду. По данным проекта, более 80% кыргызстанцев используют печи с низкими КПД и большим расходом угля, в результате чего увеличивается уровень вредных выбросов. Устаревшие модели негативно влияют на здоровье женщин и детей, в домашние обязанности которых входят уход и обслуживание печей.

Печи и котлы «Жалын», как альтернатива и замена тра-



На фото: энергоэффективные печи «Жалын-В» и «Жалын-Г»



Energy Efficiency



Piloting Efficient and Clean Heating Solutions

Territory: Kyrayz Republic

Donor: EXPO Dubai

Partners: Orion PF, Renewable Energy Development

Centre, Kyrgyz Tourism, BiEXPO Bishkek.



Photo: energy efficient stoves «Zhalyn-V» and «Zhalyn-G»

Implementation period: 2020-2021

Cost-effective, environmentally friendly, and efficient energy consumption is rapidly advancing worldwide, aligning with the global community's collective efforts to combat harmful emissions, mitigate climate change, and preserve a healthy environment. Since 2016, the CAMP Alatoo PF has been actively involved in the development and implementation of energy efficient technologies. The experience gained through the initiative to transition to clean and energy efficient heating in rural areas (part of the World Bank project, with additional details available in the CAMP Alatoo PF report for 2018-2020, accessible via the QR code link) was improved during the pilot production of solid fuel stoves and the Jalyn low pressure boilers.

The key advantages of *Jalyn* heating devices lie in their ability to save fuel and operating time therefore reducing harmful emissions such as CO, CO2, SO2, and PM2.5. This not only enhances the living conditions for energy users but also contributes to a healthier environment. Project data indicates that over 80% of the Kyrgyzstani population relies on inefficient stoves with high coal consumption, leading to elevated levels of harmful emissions. These outdated models particularly impact the health of women and children responsible for the care and maintenance of stoves.

Jalyn stoves and boilers, serving as an alternative to traditional stove combustion, have proven instrumental in providing regional residents with energy, improving their health, and reducing indoor domestic air pollution through the complete combustion of solid fuel. Furthermore, this transition has reduced extent of energy poverty. The



диционному печному отоплению, обеспечили жителей регионов энергией, улучшили их здоровье, снизили уровень загрязнения воздуха внутри жилых помещений за счет полного сгорания твердого топлива, сократили масштаб энергетической бедности. Энергосберегающие технологии получили широкое распространение на местном рынке для производства и реализации энергоэффективных и экологичных отопительных устройств.

производство

Центр по разработке и производству энергоэффективных технологий открылся в Бишкеке в феврале 2021 г. Рабочее экспериментальное пространство было оснащено оборудованием, необходимым для изготовления деталей и сборки отопительных устройств. Здесь же работала испытательная мини-лаборатория, в которой специалисты опытным путем шла проверка суточного потребления топлива, коэффициента теплоотдачи, показателей выбросов вредных веществ. В результате были разработаны модели с высоким уровнем теплоотдачи и экологической безопасности. В течение года инженеры и сварщики изготовили 130 отопительных устройств, а также изобрели 3 новые модели котлов различных мощностей (12кВт, 18кВт, 22кВт).

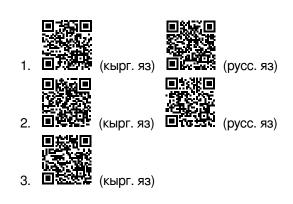
ИНФОРМАЦИОННАЯ КАМПАНИЯ

Почти 500 с половиной тысяч кыргызстанцев узнали о печах и котлах «Жалын» в рамках маркетинговой и информационной кампаний, основная цель которых заключалась в распространении энергоэффективных и экологический чистых технологий. Видеопрограммы и ролики рассказали о преимуществах и наглядно доказали, что показатели угарного газа печей и котлов

«Жалын» в несколько раз меньше, чем в традиционных отопительных устройствах.

Печи и котлы «Жалын» были представлены посетителям выставок, организованных туристическими и строительными компаниями.

Видео:





На фото: энергоэффективный котел «Жалын», установленный в жилом доме





Photo:experimental shop for the production of "Zhalyn" stoves and boilers

adoption of energy-saving technologies has gained significant traction in the local market, fostering the production and sale of energy-efficient and environmentally friendly heating devices.

PRODUCTION

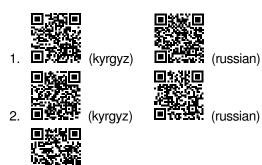
In February 2021, the Centre for Development and Production of Energy-Efficient Technologies was opened in Bishkek. This working operational space has been equipped with the necessary equipment for assembling heating devices and manufacturing parts, and is complemented by an on-site mini-laboratory for conducting tests. Here, specialists tested daily fuel consumption, heat transfer coefficients, and pollutant emissions. This testing process led to the development of models with high levels of heat transfer efficiency and environmental safety. Over the course of the year, the center's engineers and welders manufactured 230 heating devices. This included 70 solid fuel stoves with an 8 kW capacity, and 160 Jalyn boilers. The team also managed to invent three new models of boilers with different capacities (12 kW, 18 kW, 22 kW).

INFORMATION CAMPAIGN

Almost 550 000 Kyrgyz people learned about the *Jalyn* stoves and boilers through marketing and information campaigns, the main goal of which was to promote energy efficient and environmentally friendly technologies. Video clips and commercials described the benefits and clearly demonstrated that the carbon monoxide levels of the *Jalyn* stoves and boilers are several times lower than those of traditional heating devices.

The *Jalyn* stoves and boilers were presented to the visitors of exhibitions organized by tourist and construction companies.

Video:



(kyrgyz)



Энергоэффективность



Расширение доступа сельских жителей Кыргызстана к энергоэффективным технологиям

Территория: Чуйская, Нарынская и Иссык-Кульская

области

Донор: PV Syst Foundation

Партнеры: ОМСУ, местные сообщества

Период реализации: 2021-2023

Энергетическая бедность подразумевает неравномерный и неравный доступ сельского населения к различным источникам энергии. Домохозяйства зависят от твердых видов топлива (уголь, древесина, биомасса), которые используются для отопления и бытовых нужд. Электричество остается менее доступным из-за отсутствия инфраструктуры, оборудования или достаточных средств для оплаты энергоресурса. По этой причине растет спрос на инновационные отопительные и теплоизоляционные технологии, адаптированные к сельским условиям, требуя наличия специалистов, владеющих помимо профессиональных знаний, навыками продажи и продвижения своих услуг.

Проект был призван обеспечить рынок квалифицированными мастерами в области энергоэффективных технологий, обучить их маркетингу и ведению финансовых сделок. Идея заключалась в том, чтобы местные специалисты оказывали услуги по утеплению домов, предоставляя потребителям с достатком «ниже среднего» беспроцентные займы на оплату своей работы на условиях рассрочки. Возвратные средства были потрачены на услуги для следующих клиентов.

Таким образом проект «выстрелил сразу в двух зайцев» - за счет насыщения и разнообразия рынка энергоуслуг были улучшены условия жизни сельского населения, а мастера расширили свой бизнес и клиентскую базу.

ОБУЧЕНИЕ И ПОВЫШЕНИЕ КВАЛИФИКАЦИИ

В Нарынской и Иссык-Кульской областях были выбраны местные мастера. Условиями их участия в проекте стали юридически оформленная предпринимательская деятельность, производственный потенциал, позволяющий провести качественные теплоизоляционные работы в короткие сроки, начальные навыки взаимодействия с клиентами, выполнение обязательств проекта. Для мастеров были проведены два тренинга в Иссык-Кульской и Нарынской областях, во время которых более 30-ти участников обучились практическим навыкам тепловой изоляции, установки



Energy efficiency



Rural Access to Energy Efficient Technologies in Kyrgyzstan

Territory: Chui, Naryn and Issyk-Kul Oblasts

Donor: PV Syst Foundation

Partners: Local authorities and communities

Implementation period: 2021-2023

Energy poverty implies uneven and unequal access of the rural population to different energy sources. Many households depend on solid fuels such as coal, wood, and biomass for heating and household needs. Limited infrastructure, and a lack of relevant equipment or financial resources often hinders people's access to electricity. Consequently, there is a growing demand for innovative heating and insulation technologies adapted to rural conditions. Meeting this demand necessitates specialists not only equipped with technical expertise but also with the ability to effectively sell and promote their services.

The project was designed to address this challenge by supplying the market with skilled professionals in energy-efficient technologies. These experts underwent training in marketing and business dealings. The project's vision was for local professionals to offer home insulation services. facilitated by interest-free installment loans extended to consumers with below-average incomes, thereby enabling them to afford the services. The repaid funds were then reinvested in providing services to subsequent clients.

In essence, the project was able to kill two birds with one stone: not only did it enrich and diversify the energy services market, but it also elevated the living conditions of rural populations. Simultaneously, it empowered the masters involved in the project, expanding both their business and client base.

TRAINING AND PROFESSIONAL **DEVELOPMENT**

Local masters were selected in Naryn and Issyk-Kul Oblasts. The conditions for their participation in the project were legally registered entrepreneurial activity, production capacity to carry out quality thermal insulation works in a short time, initial skills of interaction with clients, and fulfilment of the project obligations. Two trainings were conducted for masters in Issyk-Kul and Naryn Oblasts, during which more than 30 participants were trained in practical skills of thermal insulation, installation of energy efficient Jalyn stoves and boilers, as well as the subtle details of marketing and communication.

FINANCIAL SUPPORT

Four masters in Chui and Issyk-Kul Oblasts received inter-





На фото: тренинги по теплоизоляции в Иссык-Кульской и Нарынской областях

энергоэффективных печей и котлов «Жалын», а также тонкостям маркетинга и коммуникации.

ФИНАНСОВАЯ ПОДДЕРЖКА

Четыре мастера в Чуйской и Иссык-Кульской областях получили беспроцентные займы из револьверного фонда, созданного в рамках проекта. На эти средства они приобрели материалы для теплоизоляции домов своих односельчан. Согласно договору, между мастером и клиентами, последние в рассрочку, не превышающую 24 месяца, оплачивали затраты и произведенную работу. Ответственность за возврат займа — это обязательство мастера, невыполнение которого грозило расторжением сотрудничества. По окончании проекта возвратность займов составила 100 %.

УРОВЕНЬ ЖИЗНИ

В общей сложности было утеплено 16 домохозяйств в Чуйской и Иссык-Кульской областях. Перед стартом работы мастера вместе с владельцами определили источники теплопотерь, подобрали необходимые материалы и рассчитали смету расходов. С учетом потребностей и финансовых возможностей хозяевам было предложено начать с утепления определенных конструкций или



На фото: тренинги по теплоизоляции в Иссык-Кульской и Нарынской областях





Photo: training on thermal insulation in Issyk-Kul and Naryn oblasts

est-free loans from the revolving fund established under the project. They used these funds to purchase materials to insulate the houses of their fellow villagers. According to the agreement between the master and the clients, the latter paid the costs and the work was done in instalments not exceeding 24 months. Responsibility for repayment of the loan was an obligation of the master, failure to fulfil obligations would result in the termination of the cooperation. At the end of the project, the loan repayment rate was 100%.

LEVEL OF LIFE

A total of **16** houses in Chui and Naryn Oblasts were insulated. Before starting the work, the masters together with the house owners identified the sources of heat loss, selected the necessary materials and calculated the cost estimates. Taking into account the homeowners' needs and financial situation, they were advised to begin by insulating specific structures or areas within their living spaces. If required, they could then proceed to gradually insulate the entire house.



частей жилых помещений, а затем при необходимости постепенно привести в порядок весь дом.

МОНИТОРИНГ И ЭНЕРГОАУДИТ

В каждом утепленном домохозяйстве были установлены датчики контроля постоянной температуры. Замеры были сделаны до и после теплоизоляции. По стандартам комфортная температура внутри помещения колеблется от 18 до 23 градусов. Для анализа влияния теплоизоляции на теплопотери выбора материалов, специалисты снимали показатели датчиков ежемесячно. На основе результатов были разработаны дальнейшие рекомендации для мастеров по проведению теплоизоляции.

Во время мониторинга специалисты выяснили, что за счет теплоизоляции средний расход топлива каждого домохозяйства сократился с четырех тонн до двух с половиной тонн, в следствие чего снизился уровень выбросов CO₂.

ЭНЕРГОКАЛЬКУЛЯТОР

В рамках проекта был запущен онлайн ресурс о теплоизоляции. (QR код на сайт: https://eep.camp.kg/). На сайте размещен калькулятор для расчёта расходов, требуемых на утепление дома. При заполнение всех ячеек онлайн инструмент выдаст информацию о подходящий теплоизоляционном материале, его размеры и стоимость с учетом региона проживания, а также, что очень важно — расчет текущих выбросов, углекислого газа (CO₂) и уровень выбросов после утепления. Калькулятор также определит экономию средств на энергоресурсы после теплоизоляции.



На фото: специалисты изучают потребности в теплоизоляции



Вебсайт:





MONITORING AND ENERGY AUDIT

Constant temperature monitoring sensors were installed in each insulated household. Measurements were taken before and after insulation. According to the standards, a comfortable indoor temperature ranges from 18 to 23 degrees Celsius. To analyse the effect of insulation on the heat loss of material selection, the specialists took the sensor readings monthly. Based on the results, further recommendations on thermal insulation for masters were developed.

During the monitoring, the experts found that the insulation reduced the average fuel consumption of each household from **four** tons to **two and a half** tons, resulting in lower CO2 emissions.

ENERGY CALCULATOR

An online resource about thermal insulation was launched as part of the project. (https://eep.camp.kg/). The site contains a calculator for calculating the costs required for insulating a house. When the form is completed, the online tool will provide information about the appropriate insulation material, its size and cost, taking into account the region of residence, as well as, what is very important - the calculation of current emissions, carbon dioxide (CO₂) and the level of emissions after insulation. The calculator will also determine the energy conservation after thermal insulation.



Website:



Управление водными ресурсами





Адаптация и усиление подходов по управлению водными ресурсами на основе сообществ в Кыргызской Республике

Территория: Кыргызская Республика

Донор: Международная программа Лесной службы США (USFS/IP), Международная организация по управлению и инженерным технологиям (METI)

Партнеры: Служба водных ресурсов при Министерстве сельского хозяйства КР, Академия наук КР, ассоциации водопользователей.

Период реализации: 2022-2023

Цель проекта заключалась в улучшении управления водными ресурсами в стране через усиление институциональной базы региональных ассоциаций водопользователей (АВП), повышения их потенциала, а также улучшения взаимодействия между АВП и потребителями их услуг.

Проект реализовал компоненты по оценке деятельности АВП, созданию автоматизированную информационную систему по распределению воды, повышению осведомленности населения о проблемах управления водными ресурсами.

ИССЛЕДОВАНИЕ

Оценка деятельности АВП выявила сильные и слабые стороны этих общественных институтов, определила пробелы, устранение которых приведет к принятию компетентных решений по улучшению управления водными ресурсами. В исследовании, проведенном в формате глубинных интервью и оффлайн опросов, участвовали около 780-ти фермеров (водопользователей) и 30 представителей АВП, районных отделов поддержки (РОП) и районных управлений водного хозяйства (РУВХ).



На фото: проведение опроса и интервью среди фермеров и представителей АВП

Water Resources Management





Adapting and Strengthening **Community-Based Water Man**agement Approaches in the Kyrgyz Republic

Territory: Kyrgyz Republic

Donor: International Program of the United States Forest Service (IP/USFS), Management and Engineering Tech-



Photo: conducting a survey and interviews among farmers and representatives of water user associations

nologies International (METI)

Partners: Water Resources Service under the Ministry of Agriculture of the Kyrgyz Republic, Academy of Sciences of the Kyrgyz Republic, water users' associations.

Implementation period: 2022-2023

The project aim was to improve water resources management in the country through strengthening the institutional base of regional water user's associations (WUAs). This involved enhancing their capacities and fostering improving interaction between WUAs and users of their services. The project comprised key components, including the assessment of WUA activities, the establishment of an automated information system on water distribution, and initiatives aimed at raising public awareness about water





Эти участники стали ключевыми фигурами в процессе управления водными ресурсами на местном уровне.

Анализ реакции респондентов на предложенные вопросы выявил следующие сложности и вызовы, стоящие перед АВП и потребителями: (1) отсутствие профессиональных знаний и опыта у сотрудников АВП в вопросах менеджмента водными ресурсами; (2) дефицит воды и ее нерациональное использование; (3) недостаток стабильного планирования посевов и несоблюдении норм полива; (4) устаревшая ирригационная система.

Результаты данного исследования были использованы для разработки дальнейших мероприятий в рамках проекта, включая создание информационной системы и компанию по повышению осведомленности.

ЭЛЕКТРОННАЯ АВП

Информационная система водораспределения представляет собой веб-ресурс. Одной из его главных функций является формирование электронной очереди для полива с учетом режима орошения сельхозкультур, пропускной способности ирригационных сетей и технических потерь при транспортировке воды.

Для запуска системы и формирования электронной очереди на веб-ресурсе создается банк данных о фермерах, площадях культур, норме полива, наличии внутренних ирригационных сетей — арыков, каналов и их пропускной способности. Во время разработки и тестирования системы специалисты использовали данные, предоставленные АВП «Кек-Жийде» Кен-Булунского айыльного аймака. Информационная система распределения поливной воды будет апробирована в одной из действующих АВП и далее получит распространение по всей стране.



На фото: мероприятия, проведенные в рамках проекта



На фото: мероприятия, проведенные в рамках проекта



management issues. Through these interventions, the project sought to contribute to a more effective and sustainable water resources management system.

RESEARCH

The assessment of the activities of Water User Associations (WUAs) revealed both their strengths and weaknesses, and identified specific gaps. Addressing these gaps is crucial for making competent and informed decisions to enhance water resources management. The study involved approximately 780 farmers (water users) and 30 representatives from WUAs, District Support Offices (DSOs), and District Water Management Offices (DWMOs). The research was conducted through in-depth interviews and offline surveys, with these participants emerging as key players in the pro-

cess of water resources management at the local level.

The analysis of respondents' reactions to the proposed questions revealed the following difficulties and challenges, which WUAs and users face: (1) lack of professional knowledge and experience of WUA staff in water resources management issues; (2) water scarcity and its irrational use; (3) lack of stable crop planning and non-compliance with irrigation norms; (4) outdated irrigation system.

The results of this study were used to develop further project activities, including an information system and an awareness raising campaign.

ELECTRONIC WUA

The information system of water distribution is a web resource. One of its main functions is to form an electronic queue for irrigation, taking into account the irrigation regime of agricultural crops, the capacity of irrigation networks and technical losses during water transportation.

To launch the system and form an electronic queue, a data bank of farmers, crop areas, irrigation rates, availability of internal irrigation networks - ditches, canals and their capacity is created on the web resource. During the development and testing of the system, specialists used data provided by the WUA Kok-Jiyde of the Ken-Bulun Aiyl Aimak. The information system of irrigation water distribution will be tested in one of the operating WUAs and further will be disseminated throughout the country.



Вебсайт:



Вебсайт:



КАМПАНИЯ ПО ОСВЕДОМЛЕННОСТИ

Для местных сообществ были проведены мероприятия по обучению принципам устойчивого развития. Этот модуль, разработанный ОФ «САМР Алатоо», является эффективным инструментом повышения информированности и использования природных ресурсов.

Образовательные мероприятия были проведены на темы «Бассейновое управление», «Почво- и водосберегающие технологии», «Управление конфликтами за природные ресурсы». В 25-ти семинарах участвовали почти 680 членов АВП и эксперты по проведению тренингов.



На фото: презентация автоматизированной системы.

12 из 13-ти АВП разработали минипроекты по применению почво- и водосберегающих технологий и получили финансовую поддержку, оборудование и материалы на реализацию своих идей.



На фото: тренинги по применению почво- и водосберегающих технологий и управлению водными ресурсами



AWARENESS CAMPAIGN

Training activities on the sustainable development principles were conducted for local communities. This module, developed by the CAMP Alatoo PF, is an effective tool for raising awareness and utilization of natural resources.

Educational activities were conducted on the topics of "Basin Management", "Soil and Water Conservation Technologies", and "Conflict Management over Natural Resources". Nearly 680 WUA members and training experts participated in 25 workshops.

12 out of 13 WUAs developed mini-projects on application of soil and water conservation technologies and received financial support, equipment and materials for realization of their ideas.



Photo: trainings on the use of soil and water saving technologies and water management

Строительство и реабилитация мостов в горных регионах



Территория: Иссык-Кульская, Нарынская, Ошскаяй и Джалал-Абадской области

Донор: ассоциация «Pamir's Bridges», Швейцария

Партнеры: ОМСУ, пастбищные комитеты, лесные хо-

зяйств, местные сообщества

Период реализации: 2021-2023

ОФ «САМР Алатоо» начал строить и восстанавливать мосты в отдаленных горных селах в 2002 году. При постоянной поддержке ассоциации «Памирские мосты» («Pamir's Bridges», Швейцария) за прошедшие 20 лет был возведен и отремонтирован 101 мост. Юбилейный, мост № 100, появился в селе Барскоон осенью 2023 г. Открытие и сдача объекта в эксплуатацию стали знаменательным событием, которое прошло с участием Чрезвычайного и Полномочного Посла Швейцарии в КР Оливье Бангертера, президента ассоциации «Памирские мосты» Бернарда Репонда, ОМСУ, местных жителей.

В период с 2021 по 2023 гг. при финансовом и техническом содействии двух организации было построено 15 мостов в населенных пунктах и лесных хозяйствах Иссык-Кульской, Нарынской, Ошской и Джалал-Абадской областях. Вклад местных сообществ был выражен трудовыми ресурсами. Благодаря новым мостам в 11-ти айыльных округах были улучшены условия проживания и работы, чабаны и домашний скот получили доступ к отдаленным пастбищам, для автомобилистов и туристов были налажены безопасные маршруты.



Вебсайт:



Construction and Rehabilitation of **Bridges in the Mountainous Regions**



Territory: Issyk-Kul, Naryn, Osh and Jalal-Abad Oblasts

Donor: Pamir's Bridges Association, Switzerland

Иссык-Куль Issyk-Kul Нарын Narvn ВСЕГО Таджикистан Taiikistan **TOTAL**

Partners: LSGs, pasture committees, leskhozes, local communities

Implementation period: 2021-2023

The CAMP Alatoo PF started to build and rehabilitate bridges in remote mountain villages in 2002. With the continuous support of the Pamir's Bridges Association, Switzerland, 101 bridges have been built and repaired over the past 20 years.

The jubilee bridge No. 100 appeared in the village of Barskoon in autumn of 2023. The opening and commissioning of the facility became a significant event, which was held with the participation of the Extraordinary and Plenipotentiary Ambassador of Switzerland in the Kyrgyz Republic, Olivier Bangerter, President of the Pamir's Bridges Association, Bernard Repond, local authorities, and local residents. (QR code to the site: https://camp.kg/ news/100-mostov-za-20-let)

In the period from 2021 to 2023, 15 bridges were built with financial and technical assistance from two organizations in the settlements and leskhozes of Issyk-Kul, Naryn, Osh and Jalal-Abad Oblasts. The contribution of local communities was made in terms of labour. The new bridges improved living and working conditions in 11 Aiyl Aimaks, shepherds and domestic livestock gained access to remote pastures, and safe routes were established for motorists and tourists.

Website:





На фото: церемония открытия моста № 100. ЧПП Швейцарии в KP Оливье Бангертер (второй слева), президент ассоциации «Памирские мосты» Бернард Репонд (третий слева)





На фото: мост через реку Кара-Кол, Акталинский район, Нарынская область



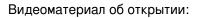








Photo: opening ceremony of bridge No. 100.



Photo: Bernard Repond, President of the Pamir Bridges Association



Photo: bridge over the Kara-Kol River, Aktala district, Naryn oblast





Экологическое образование



Сохранение биоразнообразия и сокращение бедности с привлечением местных сообществ к управлению орехоплодовыми лесами и пастбищами на юге Кыргызстана

Территория: Джалал-Абадская область. Базар-Коргонский и Аксыйский районы

Донор: Федеральное министерство экономического сотрудничества и развития Германии (ВМZ) при содействии Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammmenarbeit (GIZ) GmbH (Германского общества по международному сотрудничеству).

Партнеры: Кыргызская Академия образования, Республиканский институт повышения квалификации и переподготовки педагогических работников при Министерстве образования и науки КР, КГУ им. И Арабаева: Институт повышения квалификации и переподготовки кадров им. М. Рахимовой, Кафедра географии и технологий ее обучения; Кафедра естественно-математических дисциплин; Факультет географии, экологии и туризма.

Институт повышения квалификации при Ошском государственном университете.

В рамках проектного компонента «Экологическое образование и просвещение» ОФ «САМР Алатоо» продвигал идею образования для устойчивого развития (ОУР). Это направление включено в программу «Образование 2030» в рамках Цели устойчивого развития № 4 «Качественное образование». Как указано в документе «Образование для достижения Целей устойчивого развития: Цели обучения», достижение Цели № 4 и остальных ЦУР требует выполнения задачи об обеспечении к 2030 году возможности для всех учащихся в приобретении знаний и навыков, необходимых для содействия устойчивому развитию.

РУКОВОДСТВО

Для интеграции принципов концепции ОУР специалисты фонда, местные и международные эксперты и педагоги разработали руководство «Образование для





Environmental Education



Biodiversity Conservation and Poverty Reduction through Community-based Management of Walnut Forests and Pastures in southern Kyrgyzstan

Territory: Jalal-Abad Oblast, Bazar-Korgon and Aksy Rayons

Donor: Federal Ministry for Economic Cooperation and Development of Germany (BMZ) with the assistance of Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammmenarbeit (GIZ) GmbH (German Society for International Cooperation).

Partners: The Kyrgyz Academy of Education, Republican Institute for Advanced Studies and Retraining of Pedagogical Workers under the Ministry of Education and Science of the Kyrgyz Republic, Kyrgyz State University named after Arabaev I., Institute for Advanced Studies and Retraining named after Rahimova M.R., Department of Geography and its Teaching Technologies; Department of Natural and Mathematical Disciplines; Faculty of Geography, Ecology and Tourism, Institute of Professional Development under the Osh State University.

Within the framework of the project component "Environmental Education and Awareness" the CAMP Alatoo PF promoted the idea of education for sustainable development (ESD). This direction is included in the program "Education 2030" under the Sustainable Development Goal No. 4 - Quality Education. As stated in the Education for the Sustainable Development Goals: Learning Goals, achieving Goal No. 4 and the rest of the SDGs requires meeting the target of ensuring that by 2030 all learners have the opportunity to acquire the knowledge and skills needed to promote sustainable development.

MANUAL

In order to integrate the principles of the ESD concept, specialists of the CAMP Alatoo PF, local and international experts and educators developed a manual "Education for Sustainable Development and Biodiversity Conservation". The manual is intended for teachers to teach geography and biology in grades 6-11 in Kyrgyz- and Russian-lan-





История создания пособия



устойчивого развития и сохранения биоразнообразия». Пособие предназначено для учителей, преподающих географию и биологию в 6-11 классах в школах с кыргызским и русским языком обучения. Учебный материал сфокусирован на экологии, климате и природных ресурсах, характерных для Кыргызстана. Тематические разделы, посвященные лесу, пастбищам, климату и Целям устойчивого развития, включают модули отдельных уроков с планом проведения, упражнениями, тестами и рекомендациями. Для лучшего закрепления знаний и интерактивности занятий каждый раздел сопровождается визуальным контентом — постерами, картами, карточками и фотографиями.

Авторы пособия из ОФ «САМР Алатоо» и мастер-тренеры записали видеоуроки, разъясняющие специализированный материал.

ОБУЧЕНИЕ ПЕДАГОГОВ

Из числа педагогов и методистов, прошедших обучение принципам ОУР и методике их преподавания в учебных заведениях на основе материалов разработанного руководства, были отобраны 6 мастер-тренеров. Именно они сыграли ведущую роль в дальнейшем обучении и повышении квалификации своих коллег новой образовательной концепции по всей республике. Всего было проведено 26 тренингов во всех областях страны, обучено свыше 700 учителей и 55 тысяч школьников.

В рамках проекта было распечатано





экземпляров

изданы при поддержке региональной программы «Интегрированное землепользование с учетом изменения климата в Центральной Азии»

Электронные версии руководства разместил ресурс «Образовательные ресурсы Кыргызстана при Министерстве образования и науки КР»





– ёмкость пастбищ на кыргызском языке



– ёмкость пастбищ на русском языке



- имитационная игра на кыргызском языке



– имитационная игра на русском языке



Within the framework of the project,

770
copies of the ESD
manual were printed







were published with the support of the regional program "Integrative and Climate-sensitive Land Use in Central Asia".

Electronic versions of the manual were also posted by the resource "Educational Resources of Kyrgyzstan under the Ministry of Education and Science of the Kyrgyz Republic



- pasture capacity in Kyrgyz language



pasture capacity in Russian language



- simulation game in Kyrgyz language



- simulation game in Russian language

The history of the development of the manual



guage schools. The teaching material focuses on ecology, climate and natural resources characteristic of Kyrgyzstan. The thematic sections on forests, pastures, climate and Sustainable Development Goals include modules of individual lessons with lesson plans, exercises, tests and recommendations. For better consolidation of knowledge and interactivity of lessons, each section is accompanied by visual content such as posters, maps, cards and photos.

The authors of the manual from the CAMP Alatoo PF and master trainers recorded video lessons explaining the specialized material.

TRAINING OF TEACHERS

Six master trainers were selected from among teachers and methodologists who were trained in ESD principles and methods of their teaching in educational institutions based on the materials of the developed manual. They played a leading role in further training and professional development of their colleagues in the new educational concept throughout the country. A total of 26 trainings were conducted in all regions of the country, over 700 teachers and 55,000 schoolchildren were trained.



ИНТЕГРАЦИЯ

Внедрение учебных курсов, разработанных на базе руководства ОУР в образовательную систему, стало возможным благодаря заключению меморандумов о сотрудничестве с **4**-мя образовательными учреждениями - партнерами проекта.

З курса

Республиканский институт повышения квалификации и переподготовки педагогических работников создал и интегрировал в свою учебную программу 3 курса для учителей школ с кыргызским и русским языком обучения:

- «Методика обучения экологическому образованию» для учителей биологии и географии и методистов всех 7 областей»;
- «Формирование ключевых компетенций для устойчивого развития» (из 36 академчасов 20 отведено на ОУР);
- «Формирование и оценка компетенций читательской грамотности» (из 36 академчасов 4 отведено на ОУР). В 2021-2022 году эти курсы прошли 204 учителя по всему Кыргызстану.

2 курса

Факультет географии, экологии и туризма КГУ им. Арабаева подготовил и интегрировал 2 курса для студентов:

- «Физическая география
 Кыргызстана» (из 20 академчасов 10 отведено на ОУР);
- «Природные и антропогенные ландшафты Кыргызстана» (из 20 академчасов 10 отведено на ОУР).

Кафедра естественноматематических дисциплин ИПКиПК им. М.Р. Рахимовой при КГУ им. Арабаева разработала и интегрировала 2 курса для повышения квалификации преподавателей:

- Образование для устойчивого развития и сохранения биоразнообразия» (36 академчасов);
- «Образование для устойчивого развития и сохранения биоразнообразия» (72 академчаса).

Специалисты института переподготовки и повышения квалификации им. М. Рахимовой при КГУ им. И. Арабаева передали знания 153-м школьным педагогам Чуйской области, 20-ти преподавателям ВУЗов и 18-ти студентам университетской кафедры географии и технологий ее обучения.

Ошский государственный университет ввел ОУР в базовую часть своей учебной программы в курсе «Устойчивое развитие и образование для устойчивого развития».

2 курса



INTEGRATION

The introduction into the education system of the training courses developed on the basis of the ESD manual was made possible through the establishing of memorandums of cooperation with 4 project-partner educational institutions.

courses

The Republican Institute for Advanced Studies and Retraining of Pedagogical Workers created and integrated into its curriculum 3 training courses for teachers of Kyrgyz- and Russian-language schools:

- "Teaching methodology on environmental education" for teachers of biology and geography and methodologists of all seven Oblasts;
- "Formation of key competencies for sustainable development" (20 out of 36 academic hours are allocated to ESD);
- "Formation and assessment of reading literacy competencies" (four out of 36 academic hours are allocated to ESD). In 2021-2022, 204 teachers all over Kyrgyzstan took these courses.

courses

Faculty of Geography, Ecology and Tourism of the Kyrgyz State University named after Arabaev I. prepared and integrated two training courses:

- "Physical Geography of Kyrgyzstan" (10 out of 20 academic hours are devoted to ESD);
- "Natural and Anthropogenic Landscapes of Kyrgyzstan" (10 out of 20 academic hours are devoted to ESD).

The Department of Natural and **Mathematical Disciplines of the Institute** for Advanced Studies and Retraining named after Rahimova M.R. under the **Kyrgyz State University named after** Arabaev I. developed and integrated two training courses for professional development of teachers:

- "Education for Sustainable **Development and Biodiversity** Conservation" (36 academic hours);
- "Education for Sustainable Development and Biodiversity Conservation" (72 academic hours).

Specialists of the of the Institute for **Advanced Studies and Retraining** named after Rahimova M.R. under the **Kyrgyz State University named after** Arabaev I. trained 153 school teachers of Chui Oblast, 20 teachers of higher education institutions and 18 students of the university department of geography and its teaching technologies.

The Osh State University introduced ESD into the basic part of its curriculum in the training course "Sustainable Development and Education for Sustainable Development."

courses



ИНФОРМАЦИОННАЯ КАМПАНИЯ

Параллельно с обучением взрослой профессиональной аудитории, ОФ «САМР Алатоо» работал над тем, чтобы привить понимание важности ОУР и навыков правильного использования природных ресурсов школьникам, организуя для них различные информационные и просветительские мероприятия. Учащиеся Базар-Коргонского и Аксыйского районов Джалал-Абадской области неоднократно участвовали в «Фестивале ореха», «Марше парков» и летней школе «Чыйрак жаңгак». В данных экологических акциях приняли участие около 400 старшеклассников, педагогов, представителей ООПТ Базар-Коргонского и Аксыйского районов Джалал-Абадской области.



На фото: тренинги для педагогов по обучению концепции ОУР

ОУР В РЕГИОНЕ

В ноябре 2022 г. в Бишкеке состоялась субрегиональная конференция «Продвижение образования для устойчивого развития: Региональные перспективы и опыт». Мероприятие было организовано совместно с ЮНЕСКО. В мероприятии приняли участие 150 преподавателей школ и вузов из Кыргызстана, Казахстана и Узбекистана, представители региональных министерств об-



На фото: мероприятия в рамках информационной кампании





202

INFORMATION CAMPAIGN

In parallel with training of adult professional audience, the CAMP Alatoo PF worked to instil understanding of the importance of ESD and skills of proper use of natural resources in schoolchildren by organizing various informational and educational events for them. Schoolchildren of Bazar-Korgon and Aksy Rayons of Jalal-Abad Oblast have repeatedly participated in the "Nut Festival", "March of Parks" and summer school "Chyirak jangak." About 400 high school students, teachers, representatives of the specially protected natural areas of Bazar-Korgon and Aksy Rayons of Jalal-Abad Oblast took part in these environmental actions.



Photo: Senior pupils in a geography class study the topic of sustainable development and biodiversity conservation



разования и науки, посольств Германии в КР и Эстонии в Центральной Азии, ПРООН, ЮНЕСКО, GIZ, гражданского сектора, эксперты из Германии, Монголии, Таиланда.

Цель конференции заключалась в создании профессиональной платформы для обсуждения вызовов в сфере устойчивого развития, включая управление природными ресурсами, изменение климата, потерю биоразнообразия, конфликты, различные формы дискриминации и решающую роль образования в качестве эффективного инструмента для достижения ЦУР, написать укрепления профессионального сотрудничества и обмена практическим опытом.

По итогам двухдневного общения участники мероприятия пришли к мнению о том, что ОУР необходимо продвигать в ЦА на национальном уровне, действуя в рамках «дорожной карты», предложенной международными партнерами.



На фото: мероприятия в рамках информационной кампании



На фото: Региональная конференция ОУР, Бишкек, ноябрь, 2022 г.



Видеосюжет о проведенной конференции





Photo: ESD Regional Conference, Bishkek, November, 2022.



ESD IN THE REGION

A sub-regional conference on "Promotion of Education for Sustainable Development: Regional Perspectives and Experience" was held in Bishkek in November 2022. The event was organized jointly with UNESCO. The event was attended by **150** school and university teachers from Kyrgyzstan, Kazakhstan and Uzbekistan, representatives of regional Ministries of Education and Science, German Embassy in the Kyrgyz Republic and Estonian Embassy in Central Asia, UNDP, UNESCO, GIZ, civil sector, experts from Germany, Mongolia, Thailand.

The aim of the conference was to create a professional platform to discuss challenges in the field of sustainable development, including natural resource management, climate change, biodiversity loss, conflicts, various forms of discrimination and the crucial role of education as an effective tool for achieving the SDGs, strengthen professional cooperation and share practical experience.

At the end of the two-day event, participants came to the conclusion that ESD should be promoted at the national level in Central Asia, following the "roadmap" proposed by international partners.

Video about the conference







